

# LineLazer v 250SPS és 250DC Önjáró vonalfestő

3A5355D  
HU

**Útjelfestésre szolgáló festékanyagok felhordása.**

**Kizárólag professzionális használatra.**

**Kizárólag kültéri használatra.**

**Nem engedélyezett a használata robbanásveszélyes környezetben és veszélyes helyeken.**

Maximális üzemi sebesség: 16 km/h (10 mph)

Maximális üzemi nyomás: 22,8 MPa, 228 bar (3300 psi)



## Fontos biztonsági előírások

Olvassa el az ebben és a többi kapcsolódó kézikönyvben szereplő valamennyi figyelmeztetést és utasítást.

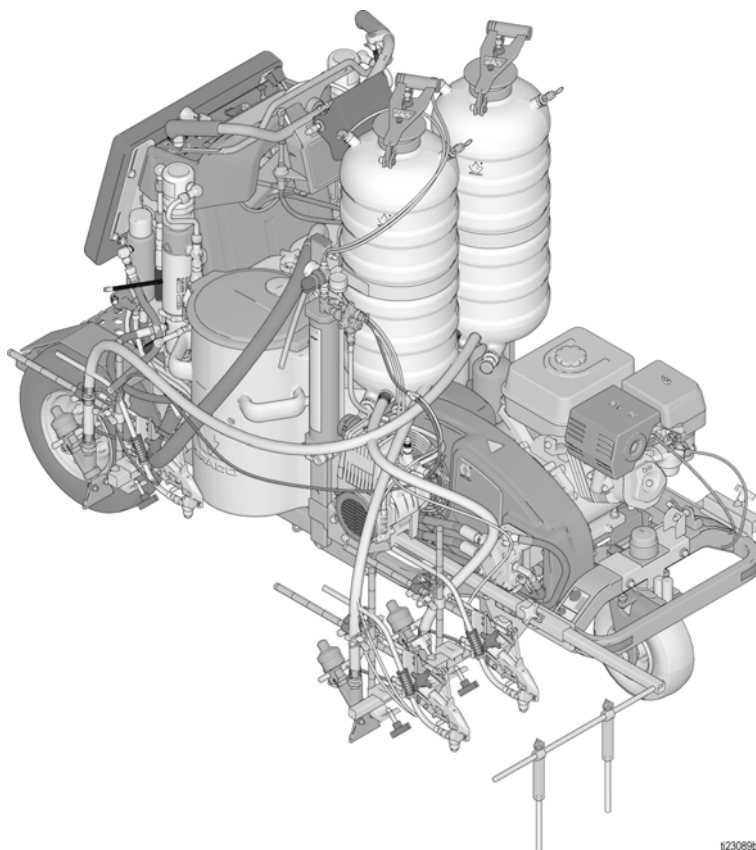
Legyen tisztában a kezelőszervek és a berendezés megfelelő használatával.

Őrizze meg az útmutatót.

Típus	Pisztolyok	Túlnyomásos gyöngyszóró rendszer	Leírás
17H471	2	Nem	LLV 250DC
17H472	3	Nem	LLV 250DC
17H473	2	Igen - 2 tartály	LLV 250DC
17H474	3	Igen - 2 tartály	LLV 250DC
17H466	1	Nem	LLV 250SPS
17H467	2	Nem	LLV 250SPS
17H468	1	Igen - 1 tartály	LLV 250SPS
17J951	2	Igen - 1 tartály	LLV 250SPS
17H469	2	Igen - 2 tartály	LLV 250SPS

### Kapcsolódó gépkönyvek:

3A3394	Pótalkatrészek
311254	Pisztoly
309277	Szivattyú
3A3428	Auto-Layout alkalmazási eljárások
332230	Nyomás alatti szemcseszóró rendszer (PBS)



123089b

Csak eredeti Graco cserealkatrészeket használjon.

Nem eredeti Graco alkatrészek használata a garancia elvesztését vonja maga után.













# Tartalomjegyzék






<b>Figyelmeztetések</b> .....	<b>3</b>	<b>Vezetési utasítások</b> .....	<b>19</b>
Az akkumulátor hulladékkénti elhelyezése .....	6	Parkolás / vészfékezés .....	20
<b>Alkatrészek azonosítása (LLV 250DC a képen)</b> ..	<b>7</b>	A hajtómű összekapcsolása .....	20
<b>Alkatrészek azonosítása (kezelőszervek)</b> .....	<b>8</b>	Egyenes útjel beállítása .....	20
<b>Földelési eljárás</b>		Kormánymagasság beállítása .....	21
(csak gyúlékony öblítőfolyadékok esetén) ..	<b>9</b>	A fellépő tárolási helyzete .....	21
<b>Nyomásmentesítési eljárás</b> .....	<b>9</b>	Az elülső támla beállítása .....	21
<b>Beállítás/indítás</b> .....	<b>10</b>	<b>A Smart Control működtetése</b> .....	<b>22</b>
Szórófej-csap és szórófejvédő egység .....	12	Menü oldal .....	22
<b>A pisztoly elhelyezése</b> .....	<b>13</b>	Vezérlés funkciói .....	23
A pisztoly összeszerelése .....	13	Főmenük .....	24
Pisztoly pozicionálása .....	13	Kezdő beállítás .....	25
Pisztolyok kiválasztása (alap sorozat) .....	13	Útjelfestési üzemmód	
Pisztoly irányainak táblázata .....	14	(LLV 250DC a képen) .....	27
Pisztolykar-rögzítők .....	15	Méretező üzemmód .....	28
Pisztolyhelyzet változtatása		Elrendezés mód .....	29
(elülső és hátsó) .....	15	Parkolóhely kiszámítása .....	30
Pisztolyhelyzet változtatása		Szög számítása .....	31
(bal- és jobboldali) .....	15	Beállítás/információk menü .....	32
Beszerelés .....	16	Információk .....	33
A festékszóró kábelének beállítása .....	16	Információk (2) .....	34
Az indítógomb áthelyezése .....	17	<b>Piktogramos gombjelölések</b> .....	<b>36</b>
<b>Tisztítás</b> .....	<b>18</b>	<b>Hidraulikaolaj/-szűrő cseréje</b> .....	<b>37</b>
		Kiszerelés .....	37
		Beszerelés .....	37
		<b>Műszaki adatok</b> .....	<b>38</b>
		<b>Standard Graco garancia</b> .....	<b>42</b>

# Figyelmeztetések

A következő figyelmeztetések a berendezés összeszerelésére, használatára, karbantartására és javítására vonatkoznak. A használati utasításban a felkiáltójel a figyelem felhívást szolgálja, a veszélyt jelző tábla pedig a jellegzetes kockázatokra utal. Amikor ezeket a szimbólumokat látja a kézikönyvben vagy a figyelmeztetőcímkéken, tanulmányozza a következő utasításokat. A jelen fejezetben nem tárgyalt termék-specifikus veszély- és figyelmeztető szimbólumokkal is találkozhat a kézikönyvben, a megfelelő helyeken.

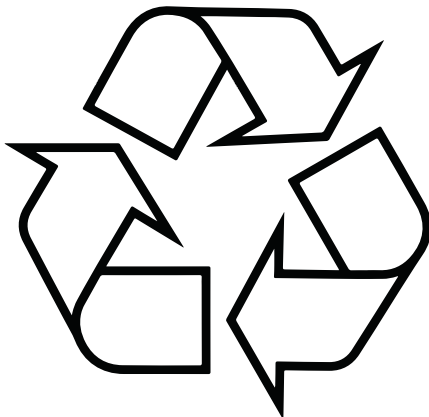
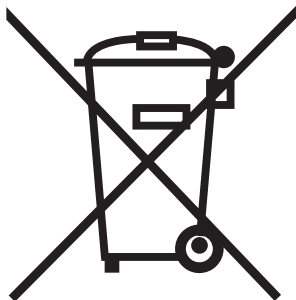
 <h2 style="margin: 0;">FIGYELMEZTETÉS</h2>	
 	<p><b>KÖZLEKEDÉSI VESZÉLYHELYZET</b></p> <p>Más járművekkel való ütközés súlyos sérülést vagy halált okozhat.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne használja a berendezést forgalomban.</li> <li>• A közlekedésnek kitett helyeken használjon megfelelő forgalomirányítási módszereket.</li> <li>• A forgalom irányításához kövesse a helyi közúti és szállítási előírásokat (például: Egységes forgalomirányítási berendezésekre vonatkozó kézikönyvet, amerikai szállításiügyi minisztérium).</li> </ul>
   	<p><b>TŰZ- ÉS ROBBANÁSVESZÉLY</b></p> <p>A robbanásveszélyes gőzök – úgymint az oldószerből és festékekből eredő gőzök – <b>gyulladást vagy robbanást idézhetnek elő a munkavégzés helyén.</b> A készüléken átfolyó festék vagy oldószer statikus feltöltődést okozhat. A tűz és robbanás elkerülése érdekében a következőket kell tenni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A gépet kizárólag jól szellőző helyen használja.</li> <li>• Ne töltsen fel az üzemanyagtartályt, amíg a motor jár vagy még meleg; kapcsolja ki a motort, és hagyja lehűlni. Az üzemanyag tűzveszélyes, ha meleg felületre fröccsen kigyulladhat vagy felrobbanhat.</li> <li>• Távolítsa el minden tűzforrást, mint pl.: őrláng, cigaretta, hordozható elektromos lámpa és műszálas ruházat (elektrosztatikus kisülés veszélye).</li> <li>• A munkavégzés helyén minden berendezést földeljen le. Lásd a <b>Földelés</b> című rész utasításait.</li> <li>• Nagy nyomással soha ne permetezzen vagy fecskendezzen oldószert.</li> <li>• A munkavégzés helyét tartsa tisztán, távolítsa el a hulladékokat, mint például oldószereket, rongyokat vagy benzint.</li> <li>• Ne húzzon ki, és ne dugjon be hálózati csatlakozókábelt a csatlakozóaljzatba, illetve ne kapcsoljon fel vagy le világítást, ha gyúlékony gőzök vannak jelen.</li> <li>• Csak földelt tömlőt használjon.</li> <li>• Amikor a tartályba permetez, fogja szorosan a földelt tartály oldalához a szórópisztolyt. Csak antisztatikus vagy vezetőképes tartálybélést használjon.</li> <li>• <b>Azonnal kapcsolja ki a berendezést</b>, ha sztatikus szikra keletkezik vagy áramütést érez. Tilos a berendezést használni a hiba okának megállapításáig és kijavításáig.</li> <li>• A munkavégzés helyén működőképes tűzoltó készüléket kell tartani.</li> </ul>
    	<p><b>BŐRBE LÖVELLÉS VESZÉLYE</b></p> <p>A magasnyomású kilövellt sugár toxinokat lövellhet testébe, súlyos sérüléseket okozva. Bőrbe lövellés esetén <b>azonnal kérjen sebészeti kezelést.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne fordítsa a festékszórót emberek vagy állatok irányába.</li> <li>• Tartsa távol kezeit és testét a kilövellő sugártól. Ne próbálja valamely testrészével megállítani a szivárgást.</li> <li>• Mindig használja a szórófejvédőt. Ne végezzen szórást szórófejvédő nélkül.</li> <li>• Használjon Graco® szórófúvókákat.</li> <li>• Körültekintően végezze a szórófúvókák tisztítását és cseréjét. Ha a szórófúvóka szórás közben eldugul, akkor a <b>Nyomásmentesítési eljárás</b> című rész utasításait követve kapcsolja ki, és nyomásmentesítse a berendezést, mielőtt kisserelné a szórófúvókát a tisztításhoz.</li> <li>• A berendezés a lekapcsolás után is nyomás alatt marad. Ne hagyja a feszültség vagy nyomás alatt lévő berendezést felügyelet nélkül. Ha a berendezés felügyelet nélkül marad, vagy ha nincs használatban, illetve annak karbantartásakor, tisztításakor vagy az alkatrészek eltávolításakor igazodjon a <b>Nyomásmentesítési eljárás</b> fejezetben leírt utasításokhoz.</li> <li>• Ellenőrizze a tömlőket és az alkatrészek állapotát. A sérült tömlőket és alkatrészeket cserélje ki.</li> <li>• A rendszer 3300 psi értékű nyomást képes létrehozni. Legalább 3300 psi névleges nyomásra tervezett Graco cserealkatrészeket és tartozékokat használjon.</li> <li>• Ha nem használja a szórót, biztosítsa az indítószerveket. Ellenőrizze a ravaszszár megfelelő működését.</li> <li>• Bekapcsolás előtt ellenőrizze a csatlakozásokat.</li> <li>• Tanulja meg gyorsan kikapcsolni és nyomásmentesíteni az egységet. Alaposan ismerje meg a kezelőszerveket.</li> </ul>

 <h1 style="margin: 0;">FIGYELMEZTETÉS</h1>	
	<p><b>SZÉN-MONOXIDDAL KAPCSOLATOS VESZÉLYEK</b></p> <p>A kipufogógáz mérgező szén-monoxidot tartalmaz, amely színtelen és szagtalan gáz. A szén-monoxid belélegzése halált okozhat.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne üzemeltesse a berendezést zárt térben.</li> </ul>
 	<p><b>A NEM RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLATBÓL EREDŐ VESZÉLYEK</b></p> <p>A nem rendeltetésszerű használat halált vagy súlyos sérüléseket okozhat.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne használja a berendezést, ha fáradt, vagy gyógyszerek, illetve alkohol hatása alatt áll.</li> <li>• Ne lépje túl a legalacsonyabb értékre bejegyzett alkatrész esetében érvényes maximális üzemi nyomásra és hőmérsékletre vonatkozó előírásokat. Részleteket minden berendezés kézikönyvének Műszaki adatok című részében talál.</li> <li>• Használjon olyan folyadékokat és oldószereket, amelyek megfelelnek a berendezés ezekkel érintkező részegységeinek. Részleteket minden berendezés kézikönyvének Műszaki adatok című részében talál. Olvassa el a folyadék és az oldószer gyártójának figyelmeztetéseit. Teljes információt kaphat az anyagról, ha elkéri a forgalmazótól vagy kiskereskedőjétől a Biztonsági adatlapot (Safety Data Sheet - SDS).</li> <li>• Ne hagyja el a munkaterületet, amíg a berendezés be van kapcsolva vagy nyomás alatt van.</li> <li>• Ha a berendezést nem használják, akkor ki kell kapcsolni, majd végre kell hajtani a <b>Nyomásmentesítési eljárás</b> fejezetében leírt műveleteket.</li> <li>• A berendezést naponta ellenőrizze. Az elhasználódott és a sérült alkatrészeket azonnal meg kell javítani vagy ki kell cserélni. Cserealkatrészként csak az eredeti gyártó alkatrészei használhatók.</li> <li>• A berendezésen tilos módosítást vagy változtatást végrehajtani. Bármilyen módosítás érvénytelenítheti a hatósági engedélyeket, és veszélyes helyzeteket hozhat létre.</li> <li>• Győződjön meg róla, hogy minden berendezés műszaki jellemzői megfelelnek annak a környezetnek, amelyben használja.</li> <li>• A berendezést rendeltetésének megfelelően használja. Ha kérdése van, forduljon márkakereskedőjéhez.</li> <li>• A tömlőket és kábeleket tartsa távol a közlekedési útvonalaktól, éles részekről, mozgó alkatrészekről és forró felületektől.</li> <li>• Ne hurkolja vagy hajtja meg túlzottan a tömlőket, valamint ne húzza a berendezést a tömlőnél fogva.</li> <li>• A gyerekeket és az állatokat tartsa távol a munkavégzés helyétől.</li> <li>• Tartsa be az összes vonatkozó biztonsági előírást.</li> </ul>
	<p><b>TÚLNYOMÁSOS ALUMÍNIUM ALKATRÉSZEK HASZNÁLATÁBÓL EREDŐ VESZÉLYEK</b></p> <p>A nyomás alatti szerszámokban használt alumíniummal inkompatibilis folyadékok használata kémiai reakciókat indíthat be, és a szerszám károsodását okozhatja. Ha nem tartja be ezt a figyelmeztetést halál, súlyos sérülések és anyagi károk veszélye áll fenn.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne használjon 1,1,1-triklóretánt, metilén-kloridot vagy egyéb halogénezett szerves oldószert, vagy ilyen oldószert tartalmazó folyadékokat.</li> <li>• Ne használjon klórtartalmú fehéritőt.</li> <li>• További folyadékok is tartalmazhatnak olyan vegyi anyagokat, amelyek reakcióba léphetnek az alumíniummal. A kompatibilitás ellenőrzése érdekében vegye fel a kapcsolatot a kérdéses anyag forgalmazójával.</li> </ul>
 	<p><b>MOZGÓ ALKATRÉSZEK ÁLTAL OKOZOTT SÉRÜLÉS VESZÉLYE</b></p> <p>A mozgó alkatrészek becsíphetik, illetve akár el- vagy le is vágthatják az ujjakat és egyéb testrészeket.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tartson biztonságos távolságot a mozgó alkatrészekről.</li> <li>• Tilos a berendezést védőelemek vagy burkolat nélkül üzemeltetni.</li> <li>• A nyomás alatt lévő berendezés előzetes figyelmeztetés nélkül működésbe léphet. A berendezés ellenőrzése, mozgatása vagy javítása előtt hajtja végre a <b>Nyomásmentesítési eljárás</b> című részben leírt műveleteket, és minden áramforrásról válassza le a berendezést.</li> </ul>
 	<p><b>BELEGABALYODÁS VESZÉLYE</b></p> <p>A forgó alkatrészek súlyos sérüléseket okozhatnak.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tartson biztonságos távolságot a mozgó alkatrészekről.</li> <li>• Tilos a berendezést védőelemek vagy burkolat nélkül üzemeltetni.</li> <li>• Ne viseljen bő ruházatot, ékszert vagy hosszú hajat a berendezés működése közben.</li> <li>• A berendezés előzetes figyelmeztetés nélkül működésbe léphet. A berendezés ellenőrzése, mozgatása vagy javítása előtt hajtja végre a <b>Nyomásmentesítési eljárás</b> című részben leírt műveleteket, és minden áramforrásról válassza le a berendezést.</li> </ul>

 <b>FIGYELMEZTETÉS</b>	
	<p><b>MÉRGEZŐ FOLYADÉKOK VAGY GŐZÖK OKOZTA VESZÉLYEK</b></p> <p>A szembe, bőrre került, lenyelt vagy belélegzett mérgező folyadékok, illetve gőzök súlyos vagy akár halálos kimenetelű sérüléseket okozhat.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A használt folyadékokkal kapcsolatos konkrét veszélyekről olvassa el a biztonsági adatlapot (SDS).</li> <li>• A veszélyes folyadékokat előírás szerinti tartályban tárolja, és az előírásoknak megfelelően gondoskodjon semlegesítésükről.</li> </ul>
	<p><b>ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE</b></p> <p>A berendezés felülete és a folyadék működés közben felforrósodhat. A súlyos égési sérülések elkerüléséhez:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne érintse meg a forró folyadékot vagy berendezéseket.</li> </ul>
	<p><b>SZEMÉLYI VÉDŐFELSZERELÉSEK</b></p> <p>A súlyos sérülések (szemsérülés, mérgező gőzök belélegzése, égési sérülés, halláskárosodás) elkerülése érdekében, ha a szerszám működési területén belül tartózkodik, viseljen megfelelő védőfelszerelést. Ilyen védőfelszerelések a következők (a teljesség igénye nélkül):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Védőszemüveg és fülvédő.</li> <li>• A folyadék- és oldószergyártó javaslatainak megfelelő légzőkészülék, védőruházat és védőkesztyű.</li> </ul>
	<p><b>AZ AKKUMULÁTORRA VONATKOZÓ VESZÉLYEK</b></p> <p>Ha nem megfelelően kezeli, az akkumulátor szivároghat, felrobbanhat, égési sérüléseket vagy robbanást okozhat. A felnyitott akkumulátor tartalma súlyos irritációt és kémiai égési sérüléseket okozhat. Ha a bőrrel érintkezik, szappanos vízzel mossa le. Ha a szembe kerül, legkevesebb 15 percig mossa szemét vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A berendezéshez csak a megadott típusú akkumulátort használja. Lásd: <b>Műszaki adatok</b>.</li> <li>• Az akkumulátor cseréjét csak jól szellőztetett helyen, gyúlékony és éghető anyagoktól (beleértve a festékeket és oldószereket is) távol végezze.</li> <li>• Ne dobja az akkumulátort tűzbe vagy 50°C (122°F) hőmérséklet feletti helyre. Az akkumulátor felrobbanhat.</li> <li>• Ne dobja a tűzbe.</li> <li>• Ne tegye ki az akkumulátort víz vagy eső hatásának.</li> <li>• Ne szerelje szét, ne törje össze és ne szúrja ki az akkumulátort.</li> <li>• Ne használja vagy töltsé az akkumulátort, ha az repedt vagy sérült.</li> <li>• Semlegesítse a helyi előírásoknak és/vagy szabályzatoknak megfelelően.</li> </ul>
	<p><b>65. SZ. KALIFORNIAI INDÍTVÁNY</b></p> <p>A berendezés motorjának kipufogógáza egy vagy több olyan vegyi anyagot tartalmaz, amelye(ke)t a Kalifornia állam hatóságai rák, születési rendellenességek vagy egyéb nemzőszeri megbetegedések okozójaként tartanak számon.</p> <p>Jelen termék egy vagy több olyan vegyi anyagot tartalmaz, amelye(ke)t a Kalifornia állam hatóságai rák, születési rendellenességek vagy egyéb nemzőszeri megbetegedések okozójaként tartanak számon.</p> <p>A használat után mosson kezet.</p>

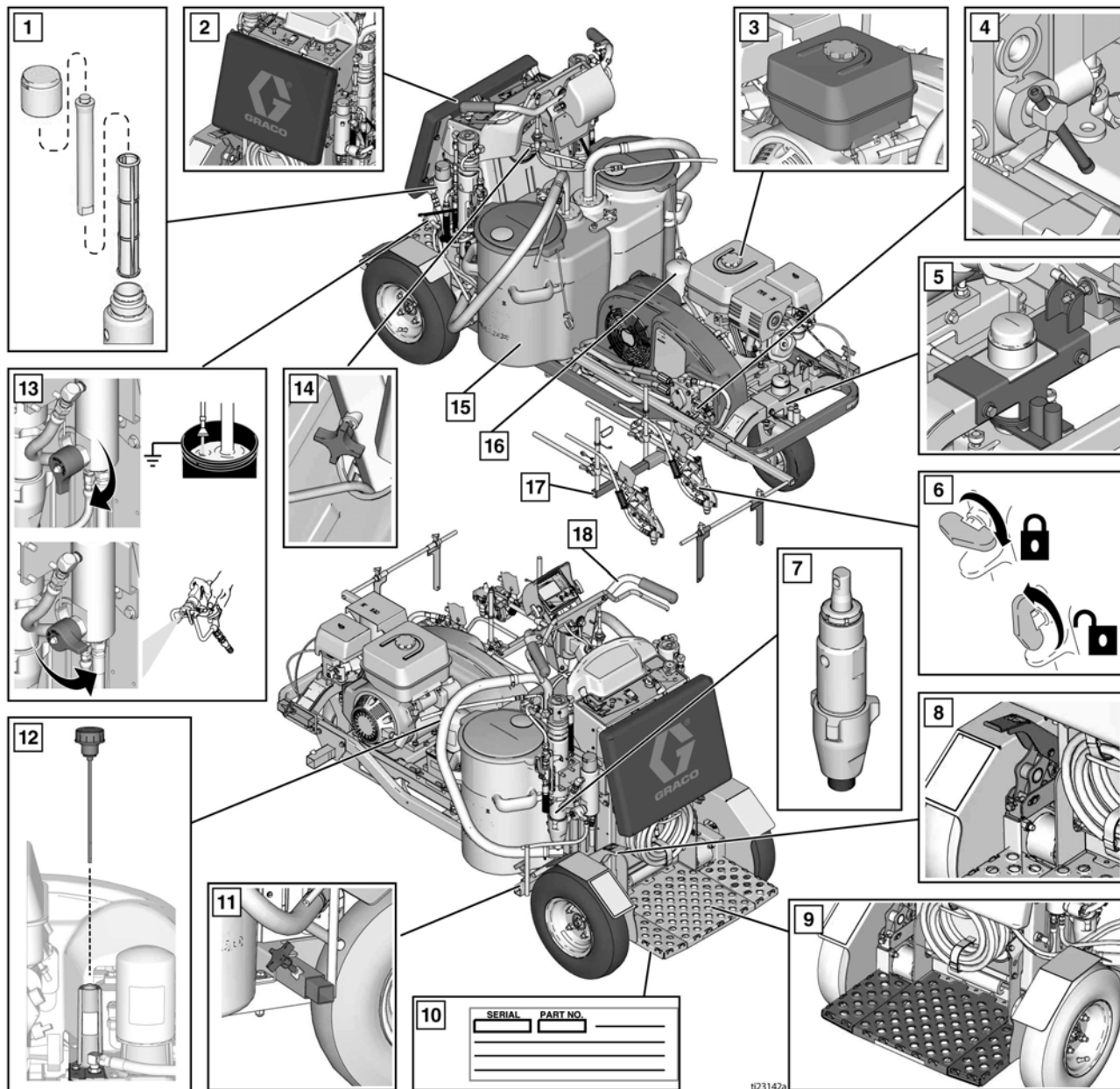
## Az akkumulátor hulladékkénti elhelyezése

Ne dobja a háztartási szemétbe az akkumulátort. Az akkumulátorokat a helyi szabályok szerint hasznosítsa újra. Az Egyesült Államokban és Kanadában található újrahasznosító telepekről az 1-800-822-8837 telefonszámon, illetve a [www.call2recycle.org](http://www.call2recycle.org) webhelyen tájékozódhat.



ti25930:

# Alkatrészek azonosítása (LLV 250DC a képen)

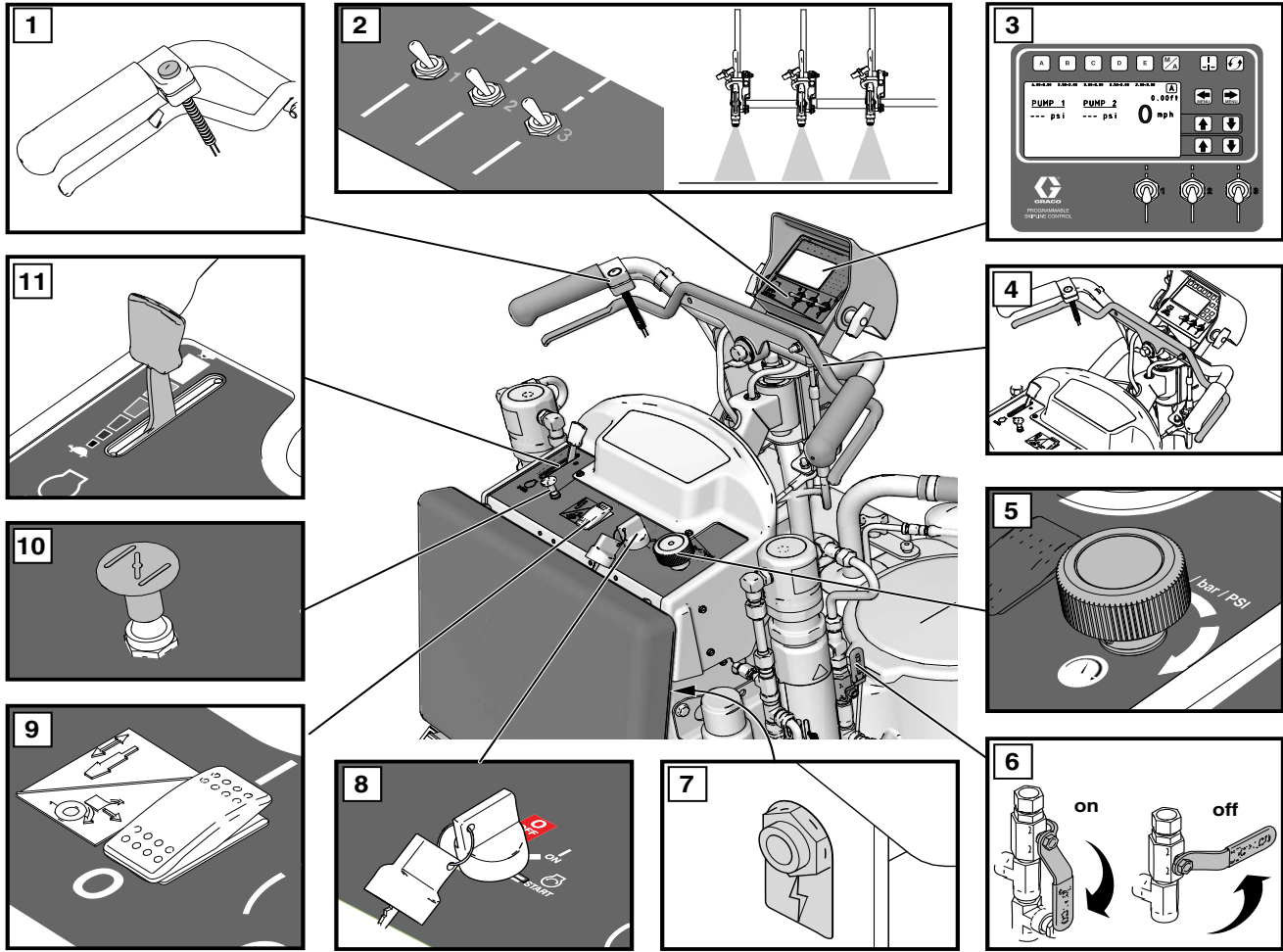


1	Festékszűrő, mindkét oldalon
2	Állítható támla
3	Motor tanksapka
4	Kerékmeghajtó megkerülőszelep
5	Egyenes vonal beállító
6	Pisztolyravs-biztosító
7	Kiszorításos szivattyú, mindkét oldalon.
8	Fék
9	Kezelői fellépő

10	Géptábla a kezelői fellépő alatt
11	Hátsó pisztolykarrögztő, mindkét oldalon
12	Hidraulikaolaj-sapka / olajsintjelző-pálca
13	Töltő/leeresztő szelep, mindkét oldalon
14	Kormánymagasságot beállító gomb
15	Kettő festéktartály (56 liter)
16	Hidraulikaolaj-szűrő
17	Első pisztolyrögztő, mindkét oldalon
18	Kormánykar

\* Az LLV 250SPS csak 1 festéktartállyal és 1 szivattyúval rendelkezik.

# Alkatrészek azonosítása (kezelőszervek)



1123143a

1	Festékszóró indítógomb
2	1., 2. és 3. szórófej választógombja
3	Kijelző
4	Előre- / hátrameneti kar
5	Nyomásszabályzó
6	A hidraulikus szivattyú szelep, mindkét oldalon

7	12 V-os kiegészítő csatlakozójzat
8	Kulcsos motorkapcsoló, OFF (KI) – ON (BE) – START
9	Motor kuplungkapcsoló
10	Szívató
11	Motor fojtószelep

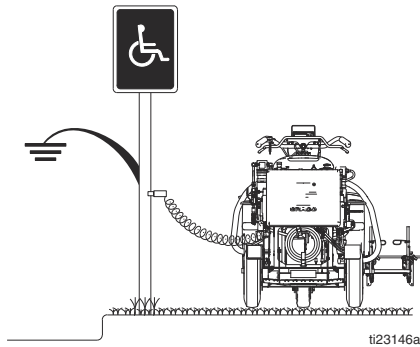


## Földelési eljárás (csak gyúlékony öblítőfolyadékok esetén)

--	--	--	--	--

A berendezést a statikus kisülés kockázatának csökkentése érdekében földelni kell. A statikus kisülések hatására a gázok és gőzök meggyulladhatnak, illetve robbanhatnak. A földelés vezetékét biztosít az elektromos áram elvezetéséhez.

1. Úgy helyezze el az útjelfestőt úgy, hogy a kerekek ne álljanak az útburkolaton.
2. Az útjelfestőt egy földelő kapocsal együtt szállítjuk. A földelőcsipeszt egy földelt tárgyhoz kell kapcsolni (pl. egy jelzőtábla fém oszlopához).

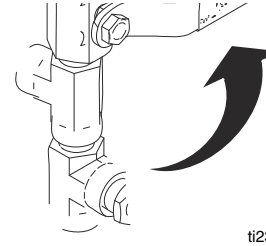


3. Vegye le a földelőcsipeszt, ha az öblítés befejeződött.

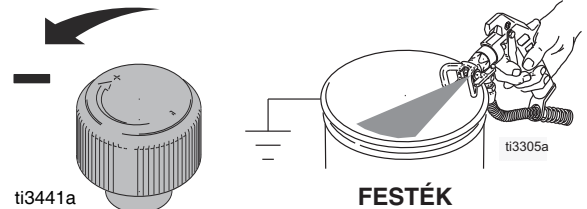
## Nyomásmentesítési eljárás


Ez a berendezés mindaddig nyomás alatt marad, amíg kézzel meg nem történik a nyomásmentesítése. A nyomás alatt lévő folyadék által okozott súlyos sérülések, például bőr alá fecskendezés, a folyadék kifröccsenése és a mozgó alkatrészek által okozott sérülések megelőzése érdekében mindig hajtsa végre a Nyomásmentesítési eljárást, amikor abbahagyja a szórást, vagy amikor a berendezés tisztítására, ellenőrzésére vagy javítására készül.

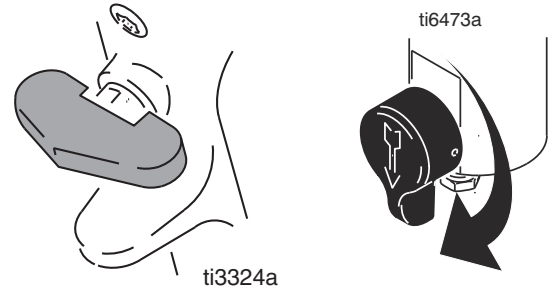
1. Végezze el a **Földelési eljárás** című részben leírtakat, ha gyúlékony anyagokat használ.
2. Állítsa a szivattyú szelepe(ke)t az **OFF (KI)** állásba (250SPS egy szivattyú szeleppel rendelkezik; 250DC két szivattyú szeleppel rendelkezik). Állítsa a motor kapcsolót **OFF (KI)** állásba.



3. Állítsa a nyomásszabályozót a legalacsonyabb értékre. Húzza meg az összes pisztoly ravaszát a nyomásmentesítéshez.



4. Zárja az összes pisztolyravasz-biztosítót. Kapcsolja le a töltőszelepet (250SPS egy töltőszeleppel rendelkezik; 250DC két töltőszeleppel rendelkezik).



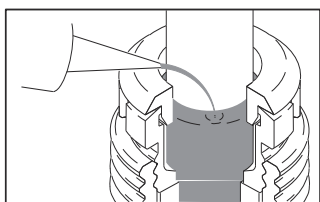
5. Ha feltételezhető, hogy a fúvóka vagy a tömlő eltömődött, vagy a nyomás nincs teljesen kieresztve:
  - a. **NAGYON LASSAN** lazítsa meg a szórófejtvédő biztosító csavarját vagy a tömlő csatlakozóját a nyomás fokozatos csökkentéséhez.
  - b. Lazítsa meg teljesen az anyát, illetve a csatlakozót.
  - c. Távolítsa el az akadályt a csőből vagy a fúvókából.

# Beállítás/indítás

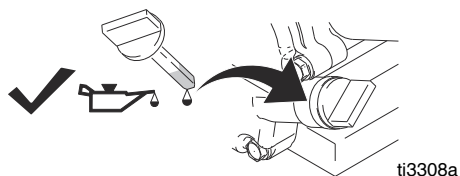


Ez a berendezés mindaddig nyomás alatt marad, amíg kézzel meg nem történik a nyomásmentesítése. A nyomás alatt lévő folyadék által okozott súlyos sérülések, például bőr alá fecskendezés, a folyadék kifröccsenése és a mozgó alkatrészek által okozott sérülések megelőzése érdekében mindig hajtsa végre a Nyomásmentesítési eljárást, amikor abbahagyja a szórást, vagy amikor a berendezés tisztítására, ellenőrzésére vagy javítására készül.

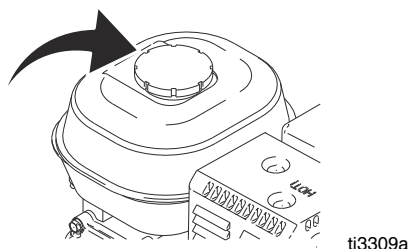
1. Hajtsa végre a **Nyomásmentesítési eljárás**, 9. oldal.
2. Végezze el a **Földelési eljárás (csak gyúlékony öblítőfolyadékok esetén)**, 9. oldal, ha gyúlékony anyagokat használ.
3. Töltse fel a tömítőanyagát Throat Seal Liquid (TSL) folyadékkal az elhasználódás csökkentése érdekében.



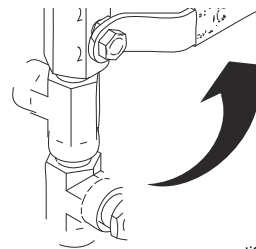
4. Ellenőrizze le a motor olajsintjét. Öntsön bele SAE 10W-30 (nyári) vagy 5W-30 (téli) motorolajat. Lásd a motor kézikönyvét.



5. Töltse fel az üzemanyagtartályt.

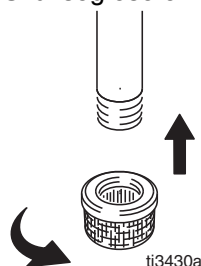


6. Állítsa a szivattyú szelepe(ke)t az **OFF (KI)** állásba (250SPS egy szivattyú szeleppel rendelkezik; 250DC két szivattyú szeleppel rendelkezik).

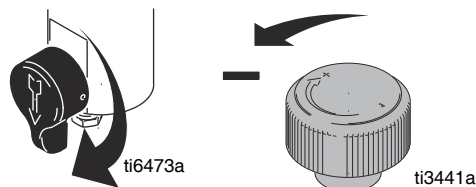


ti2'

7. Szükség esetén cserélje ki a szűrőt.



8. Kapcsolja le a töltőszelepet (250SPS egy töltőszeleppel rendelkezik; 250DC két töltőszeleppel rendelkezik). Fordítsa a nyomásszabályozót az óramutató járásával ellentétesen a legalacsonyabb nyomásértékre.



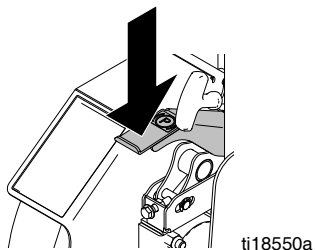
**MEGJEGYZÉS:** Az újfestő megfelelő működéséhez a megengedett legkisebb tömlőméret 9,5 mm x 3,3 m (3/8 in. x 11 ft).

9. Helyezze be a szifoncsovét egy öblítőfolyadékkal részlegesen feltöltött földelt fémtartályba, illetve töltőtömlőt a hulladékgyűjtő tartályba. Csatlakoztassa a földelővezetéket valódi földeléshez. Használjon vizet a vízalapú festékek öblítéséhez, és oldószerbenzint az olajalapú festékek és tartósítási célból alkalmazott olaj öblítéséhez.



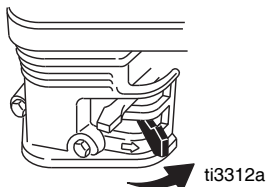
ti3310b

10. Használja a féket.

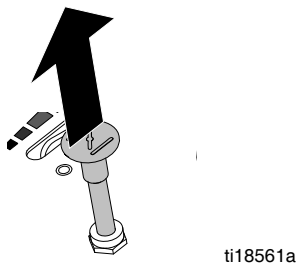


11. A motor indítása:

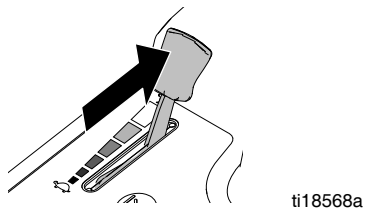
a. Állítsa az üzemanyagszelepet nyitott állásba.



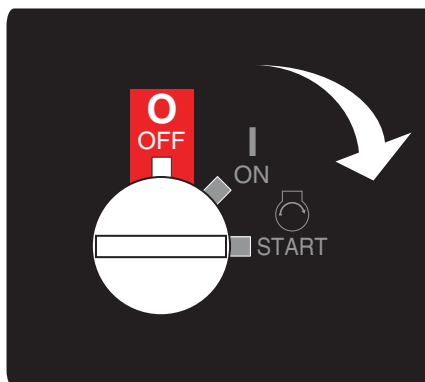
b. Állítsa a szivatót zárt állásba.



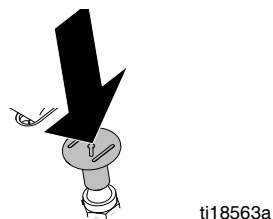
c. Állítsa a gázasabályozót gyorsra.



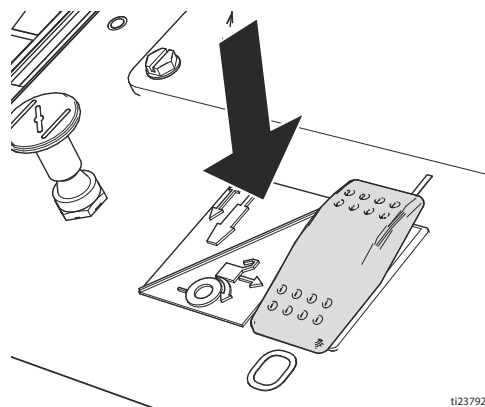
d. Az indításhoz fordítsa el a kulcsos kapcsolót az óramutató járásával egyező irányba.



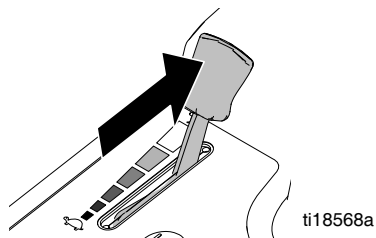
e. A motor beindítása után fordítsa a „ON” (BE) állásba a kulcsot, és nyissa ki a szivatót.



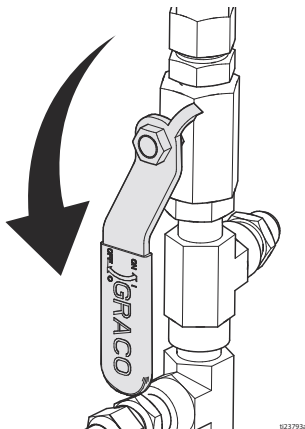
12. Állítsa a motor kuplungkapcsolóját ON (BE) állásba.



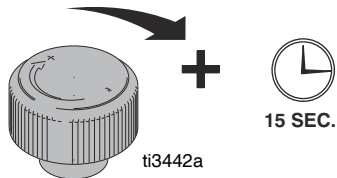
13. Állítsa a gázasabályozót a kívánt állásba.



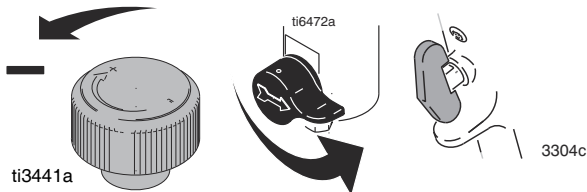
14. Állítsa a szivattyú szelepe(ke)t a **ON (BE)** állásba (250SPS egy szivattyú szeleppel rendelkezik; 250DC két szivattyú szeleppel rendelkezik). A szivattyúk most bekapcsolnak.



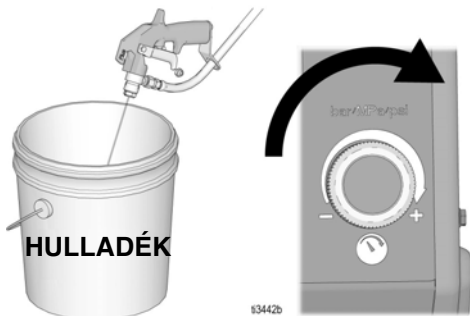
15. Növelje a nyomásszabályozóval a nyomást addig, hogy a szivattyú beinduljon. Hagyja a folyadékot 15 másodpercig keringeni.



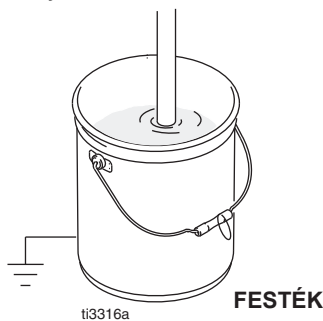
16. Vegye le a nyomást, állítsa mindkét töltőszelepet vízszintes irányba. Oldja ki a pisztoly ravaszját.



17. Tartsa az összes pisztolyt a földelt fém hulladékgyűjtő-tartályba. Húzza meg a pisztolyok ravaszát, és lassan növelje a nyomást addig, amíg a szivattyúk járása egyenletessé nem válik.



18. Szivárgás szempontjából ellenőrizze a szerelvényeket. Ha szivárgást észlel, azonnal kapcsolja ki a festékszórót. Hajtsa végre a **Nyomásmentesítés** részben leírtakat. Szorítsa meg a szivárgó csatlakozásokat. Ismétlje meg az **Indítás** 1 - 17 lépéseit. Ha nem észlel szivárgást, húzza a ravaszt addig, amíg a rendszer alapos átmosása meg nem történik. Folytassa a 18. lépéssel.
19. Helyezze a szifoncsövet a festéktartályba.

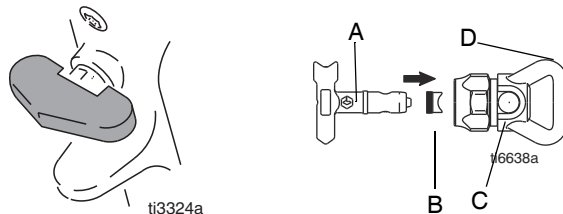


20. Ismét engedje a szennyezett folyadék tartályba a folyadékot, amíg a festék meg nem jelenik. Szerelje fel a fúvókákat és szórófejvédőket.

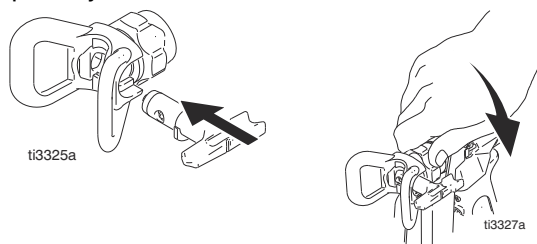


## Szórófej-csap és szórófejvédő egység

1. Zárja a zavarzárát. A szórófej csap (A) végével nyomja be a OneSeal tömitést (B) a szórófej védőegységébe (D) úgy, hogy az ív megegyezzen a szórófej furatával (C).



2. Helyezze rá a szórófej csapot a fúvóka furatába és csavarja rá határozottan a szerkezetet a pisztolyra.

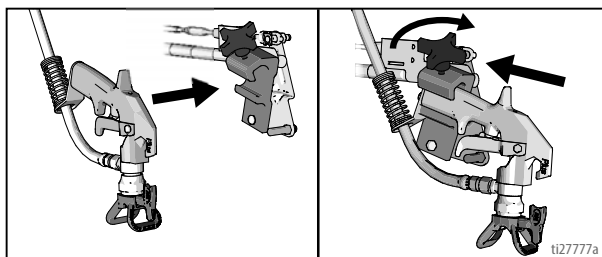


<p>A magasnyomású kilövellt sugár toxinokat lövellhet testébe, súlyos sérüléseket okozva. Ne fogja be a szivárgást kézzel vagy ronggyal.</p>			

# A pisztoly elhelyezése

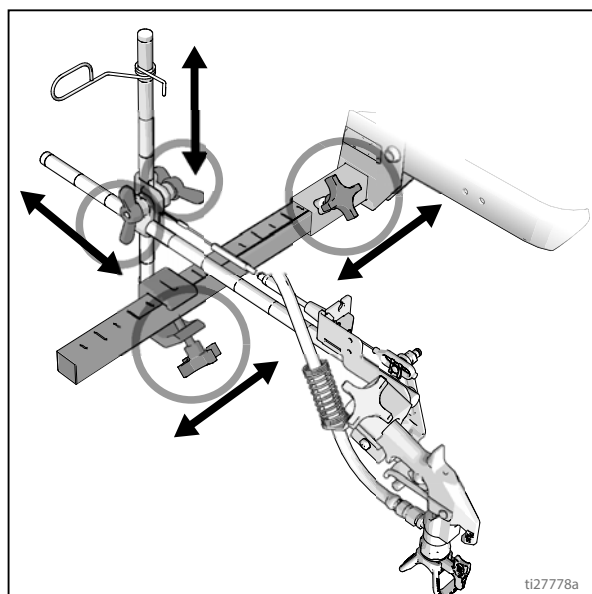
## A pisztoly összeszerelése

1. Helyezze be a pisztolyokat a foglalatba. Szorítsa meg a bilincset.



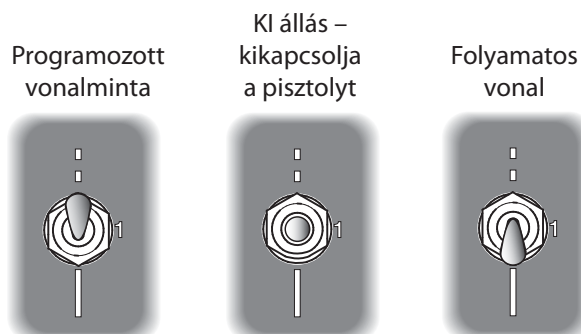
## Pisztoly pozicionálása

2. A pisztoly pozicionálási irányai: fel / le, előre / hátra, balra / jobbra. Példaként, lásd a **Pisztoly irányai táblázat**, 14. oldal.



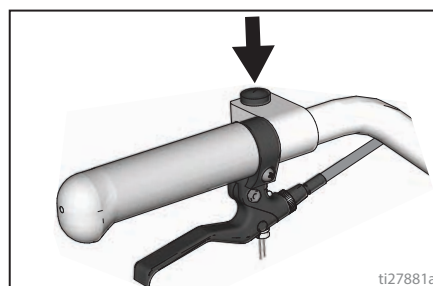
## Pisztolyok kiválasztása (alap sorozat)

3. A kívánt szórófejek bekapcsolásához használja a három szórófejavlasztó gombot. Mindegyik szórópisztoly választó kapcsoló három állásban lehet: beprogramozott vonalminta, KI, és folyamatos vonal.



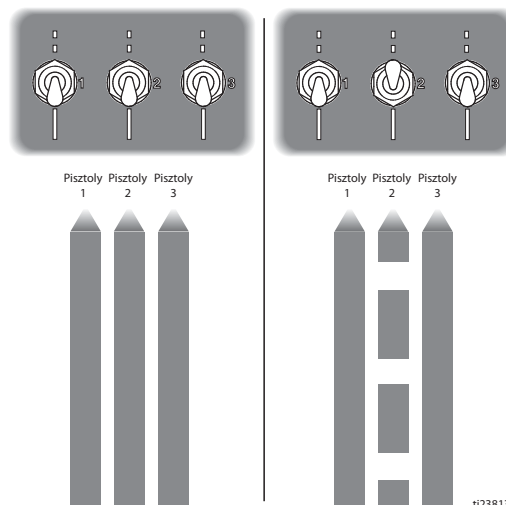
ti23814a

4. A szórófejek működtetéséhez használja a festékszóró indítógombot.



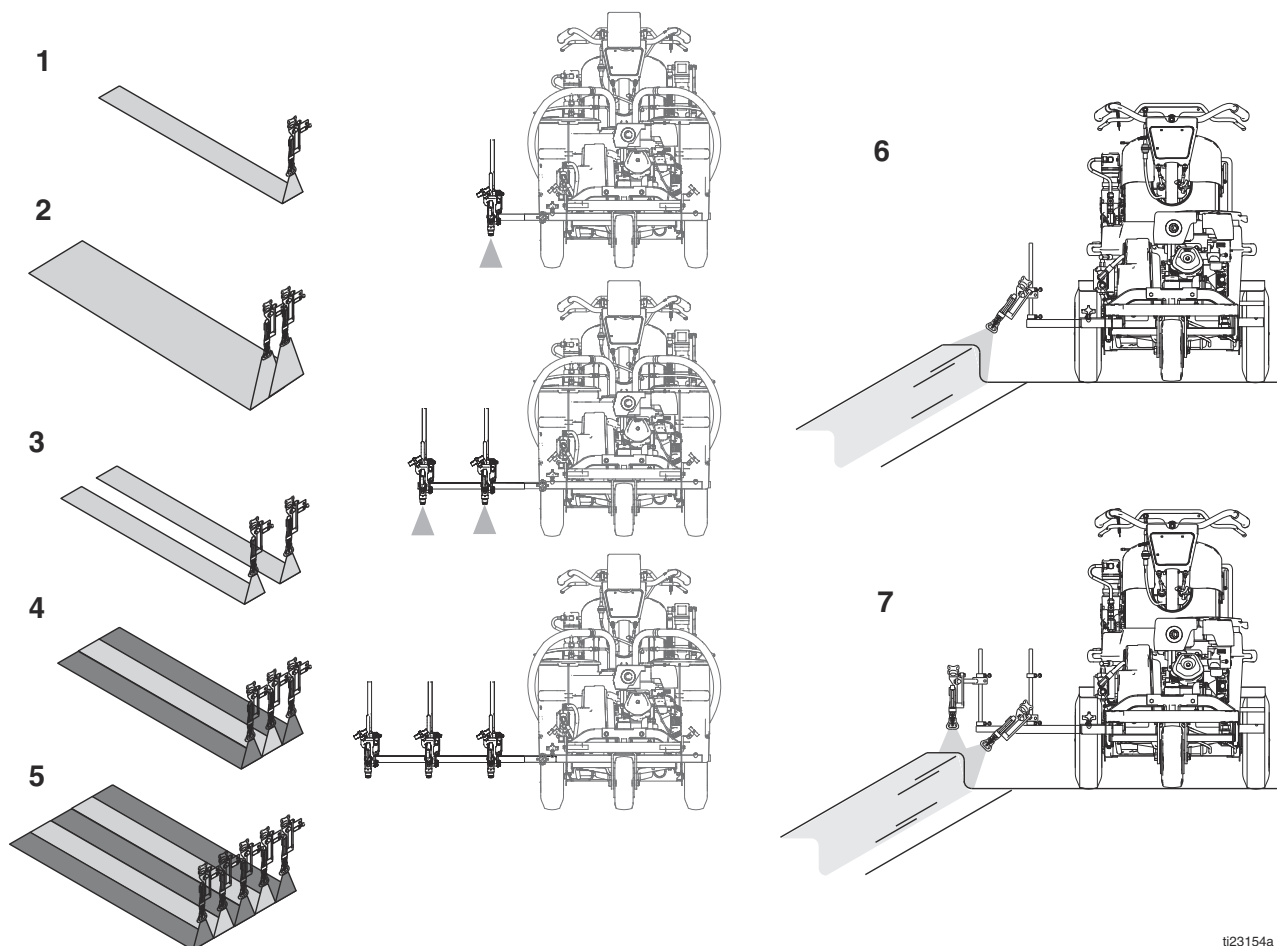
ti27881a

### 2 példa:



ti23813a

## Pisztoly irányainak táblázata

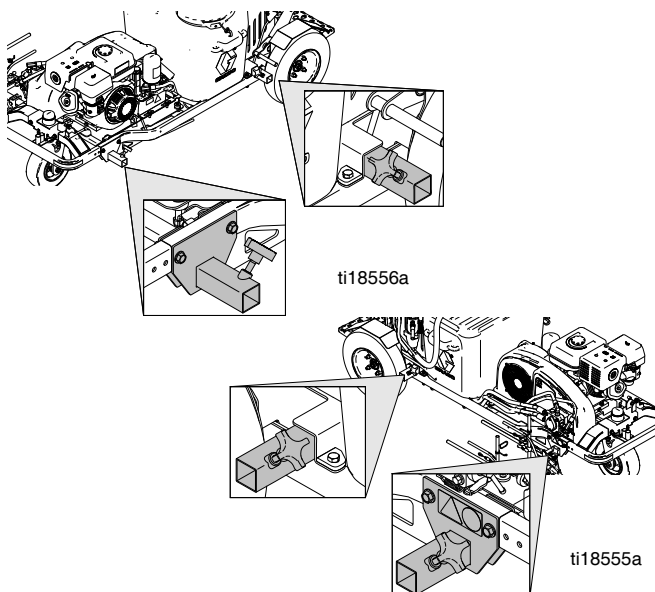


ti23154a

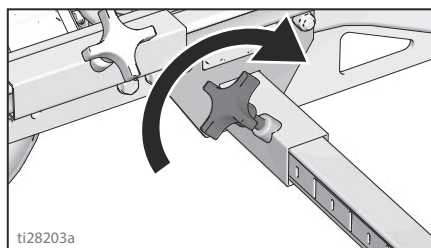
1	Egy vonal
2	Egy vonal maximum 61 cm (24 in.) szélességig.
3	Két vonal
4	Egy vonal két vonalas kiemeléssel (csak 250DC)
5	Egy vonal három vonalas kiemeléssel (csak 250DC)
6	Szegély – egy pisztollyal
7	Szegély – két pisztollyal

## Pisztolykar-rögzítők

Ehhez a berendezéshez első és hátsó festékszórókar-rögzítő is tartozik, mindkét oldalon.



4. Húzza meg a pisztolykar gombját az egyik rögzítőhoronynál.



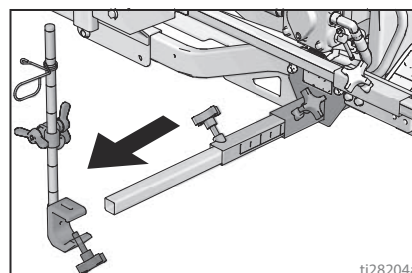
### FIGYELEM

Győződjön meg róla, hogy minden tömlő, kábel és vezeték megfelelően át van vezetve a kábeltartón, és nem súrlódik a kerékhez. A kerékkel való érintkezés a tömlők, kábelek, vezetékek károsodásához vezet.

## Pisztolyhelyzet változtatása (bal- és jobboldali)

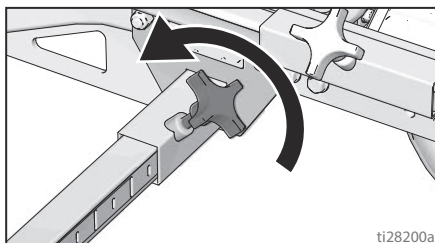
### Kiszzerelés

1. Lazítsa meg a rögzítőn a függőleges pisztolykar gombját és távolítsa el.

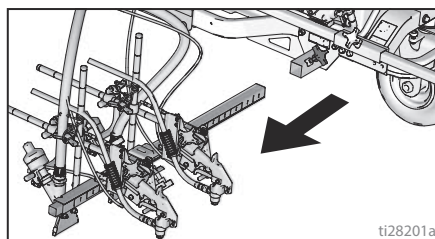


## Pisztolyhelyzet változtatása (elülső és hátsó)

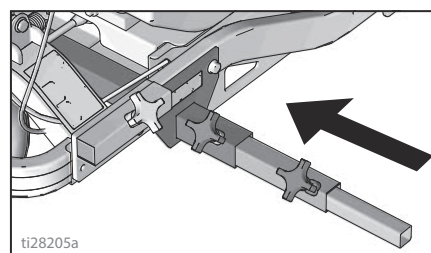
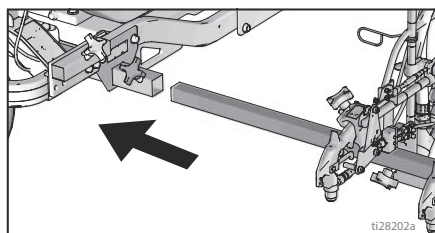
1. Oldja ki a pisztolykar gombját, és vegye ki a rögzítőből.



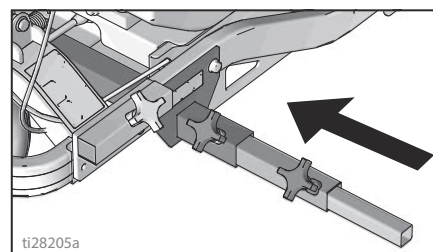
2. Húzza ki a pisztolykar egységét (a pisztollyal és a csővekkal együtt) a pisztolykar rögzítő hüvelyéből.



3. Csúsztassa a pisztolykar-egységet a kívánt rögzítőnyílásba.

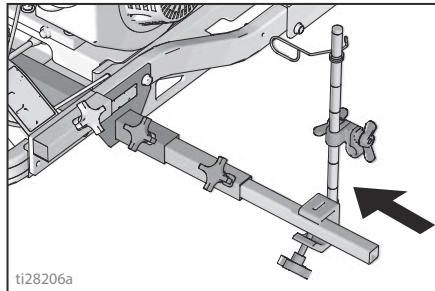


2. Szerelje fel a rögzítőrudat a gép szemközti oldalára.



## Beszerezés

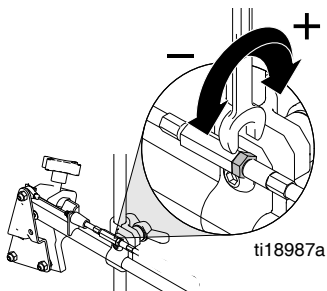
1. Szerelje fel a függőleges szórópisztoly motort a szórópisztoly rúdra.



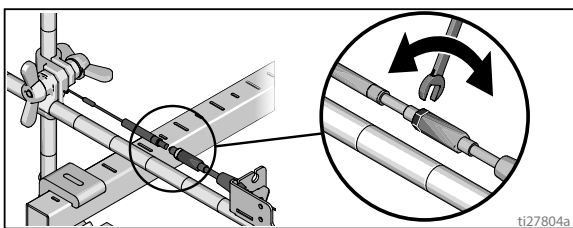
**MEGJEGYZÉS:** Győződjön meg róla, hogy minden tömlő, kábel és vezeték megfelelően át van vezetve a kábeltartón.

## A festékszóró kábelének beállítása

A festékszóró kábelének beállításával csökkenthető vagy növelhető a ravaszlemez és a ravasz közötti távolság. A ravasztávolság beállításához végezze el a következő lépéseket.



1. Egy csavarkulcs segítségével lazítsa ki a rögzítőanyát a kábelbeállítón.



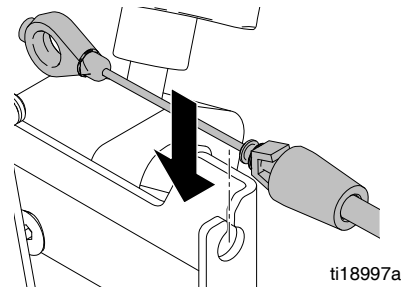
2. Növelje vagy csökkentse a beállító hosszát a kívánt mértékben. **MEGJEGYZÉS:** Minél több látszik ki a menetből, annál kisebb lesz a távolság a szórófej indítógomb és a ravaszlemez között.
3. Egy csavarkulcs segítségével szorítsa meg a rögzítőanyát a beállítón.

## A festékszórókábel beszerelése

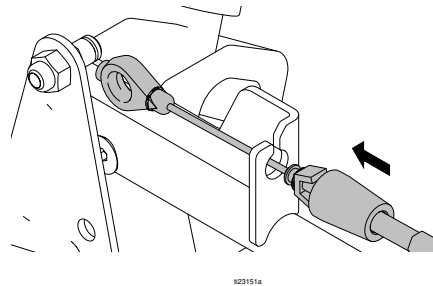
Ez a vonalfestő három pisztolyműködtetővel rendelkezik. Mindegyik festékszóró-működtető két kábelt képes kezelni. További pisztolyok (3–6) használata esetén, csatlakoztasson egy-egy kábelt a megfelelő működtető rúdra.

1. Válassza ki az illesztő elemmel ellátott kábelvégét.

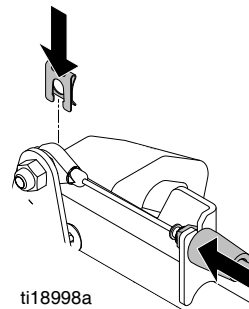
2. Helyezze a kábelt a kábeltartó foglatba.



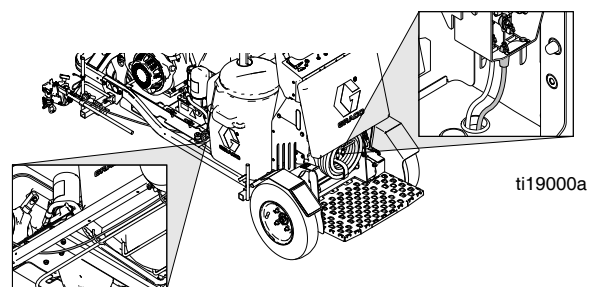
3. Dugja a műanyag kábelrögzítőt a kábeltartón található lyukba.



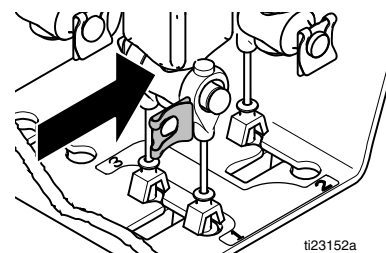
4. Illessze a kábel végét a ravaszlemezen lévő csapra, és tegye rá a rugós rögzítőt.



5. A kábelt vezesse körbe az egységen, majd bújtsa át a tömlőrögzítő mögötti kábelyukon.



6. Vezesse át a kábel végén lévő hurkot a szögletes lyukon, és dugja a műanyag kábelrögzítőt a működtetőelem tartóba. Illessze a kábel végét a működtető rúdra, és tegye rá a rugós rögzítőt.

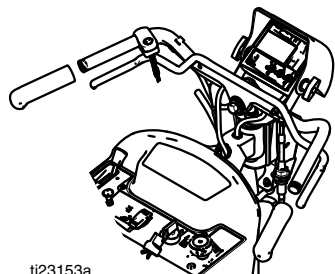




## Az indítógomb áthelyezése

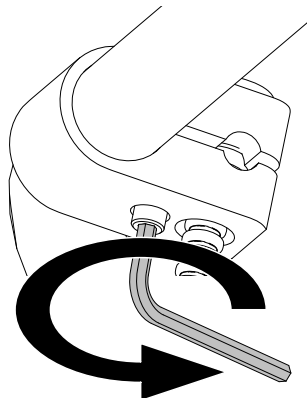
### Kiszereelés

1. Vegye le a kormányrúdról mindkét markolatot (a markolat végébe történő sűrített levegő befújásával a művelet könnyen végrehajtható).



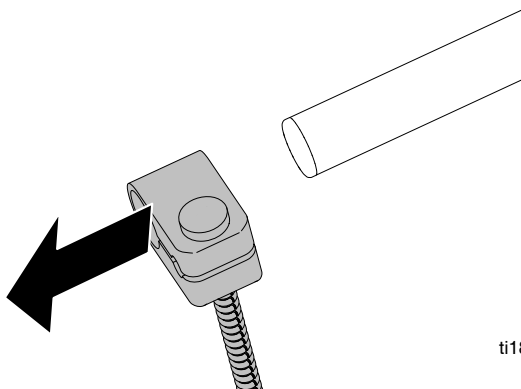
ti23153a

2. Egy imbuszkulcs segítségével lazítsa meg az indító rögzítőbilincsenek csavarjait.



ti18989a

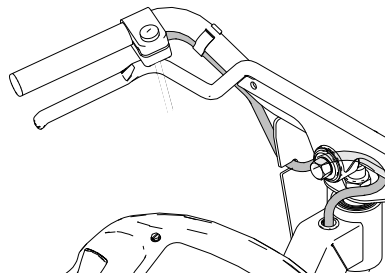
3. Vegye le az indítóegységet a kormányrúdról.



ti18990a

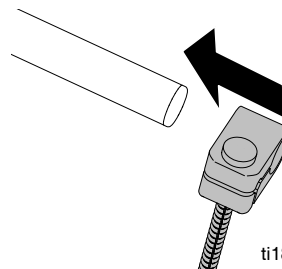
### Beszereelés

1. Vezesse át az indító vezetékét a rúd másik oldalára. Győződjön meg róla, hogy a vezeték a kormányoszlop mögött, a kormánylemezen található hornyon és a kormányrúdon lévő bilincsen keresztül van átvezetve.



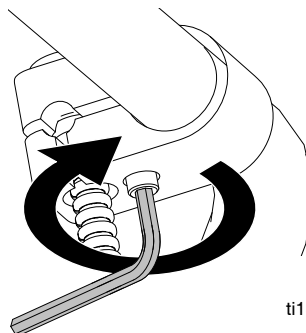
ti18993a

2. Helyezze az indítóegységet a kormányrúd tetszés szerinti oldalára.



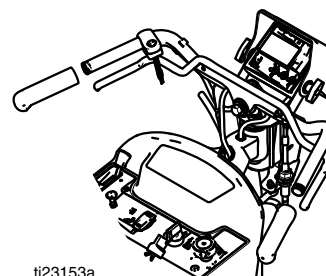
ti18991a

3. Egy imbuszkulcs segítségével szorítsa meg az indító rögzítőbilincsenek csavarjait.



ti18992a

4. Helyezze vissza a markolatokat.



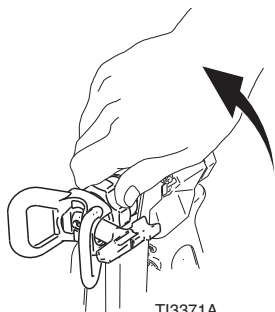
ti23153a

# Tisztítás



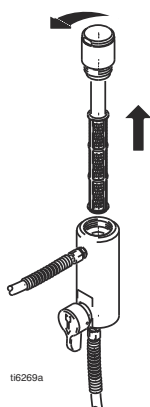
Ez a berendezés mindaddig nyomás alatt marad, amíg kézzel meg nem történik a nyomásmentesítése. A nyomás alatt lévő folyadék által okozott súlyos sérülések, például bőr alá fecskendezés, a folyadék kifröccsenése és a mozgó alkatrészek által okozott sérülések megelőzése érdekében mindig hajtsa végre a Nyomásmentesítési eljárást, amikor abbahagyja a szórását, vagy amikor a berendezés tisztítására, ellenőrzésére vagy javítására készül.

1. Hajtsa végre a **Nyomásmentesítési eljárás** című részben leírtakat, 9. oldal.
2. Az összes pisztolyról szerelje le a szórófej csapot és szórófejvédőt.



TI3371A

3. Tekerje le a fedeleket, vegye ki a szűrőket. Szerelje vissza szűrő nélkül.



t6269a

4. Tisztítsa ki a szűrőt, a védőegységet és a szórófej csapot öblítőfolyadékkal.



ÖBLÍTÉS

5. Helyezze be a szifoncsövet egy öblítőfolyadékkal részlegesen feltöltött földelt fémtartályba. Csatlakoztassa a földelővezetékét valódi földeléshez. Végezze el az indítás 11 - 17 lépését (lásd 11. oldal) a szórórendszerben lévő festék kiöblítéséhez. Használjon vizet a vízalapú festékek öblítéséhez, és hígítót (úgynevezett oldószerbenzint) az olajalapú festékek öblítéséhez.
6. Tartsa a pisztolyt egy festékes vödör felé, és húzza meg a ravaszt addig, amíg a víz vagy a hígító meg nem jelenik.



7. Irányítsa a pisztolyt a szennyezett folyadék tartályra. Tartsa a pisztolyt a tartály felé, és húzza meg a ravaszt a rendszer teljes átöblítéséig.
8. Töltse fel a szivattyút Pump Armor mosófolyadékkal, és tegye vissza a szűrőt, a védőegységet és a szórófej csapot.
9. Töltse fel a tömítőanyagát TSL-lel a korai elhasználódás megakadályozása érdekében. Ezt minden igénybevitel vagy tárolás előtt el kell végezni.

# Vezetési utasítások

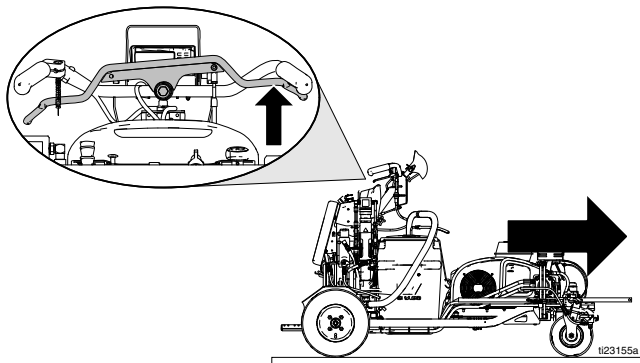


Végezze el az indítást, lásd a **Beállítás/indítás**, 10. oldal.

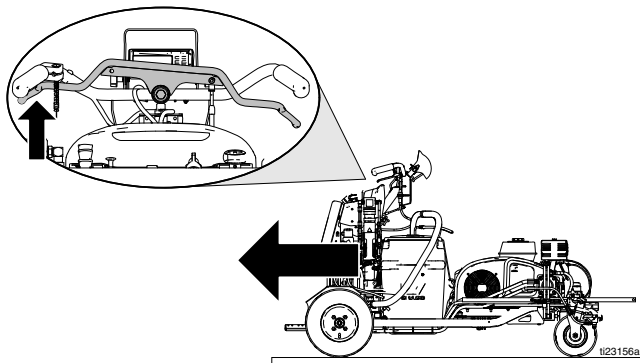
A LineStriper mozgását működés közben a kormányval lehet irányítani. A LineStriper kormányzása mellett a kormányrudon található szabályozókar meghúzásával az előre- és hátramenetet is állíthatja.

**MEGJEGYZÉS:** Győződjön meg róla, hogy a kerékmeghajtó megkerülőszelep zárva van-e (lásd a 20. oldal).

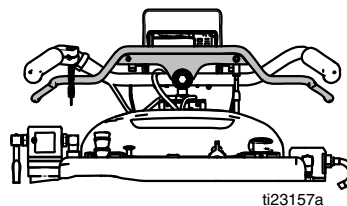
**Előremenethez:** Engedje ki a féket, és lassan húzza meg a szabályozókart a kormány jobb oldalán.



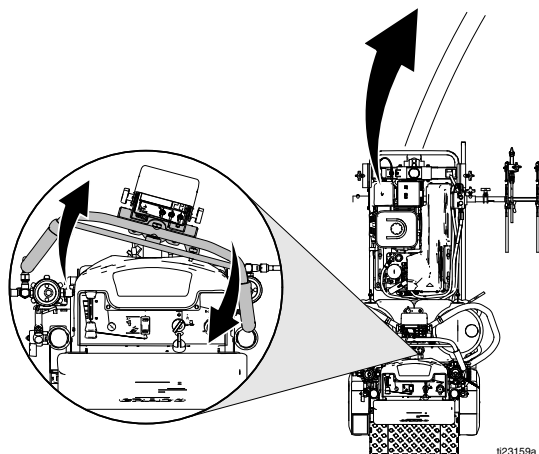
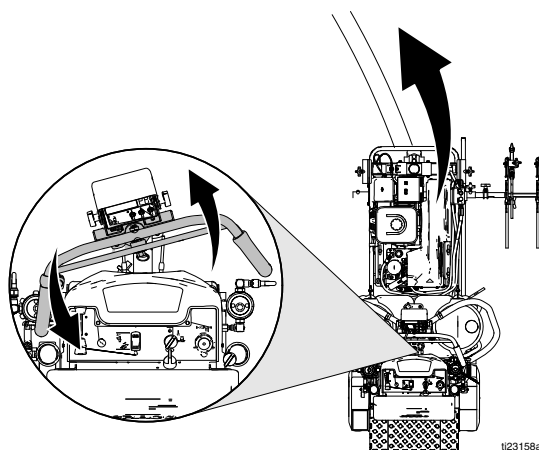
**Hátramenethez:** Lassan húzza meg a szabályozókart a kormány bal oldalán.



**Megálláshoz:** Engedje el a szabályozókart, és hagyja visszaállni az alaphelyzetbe.



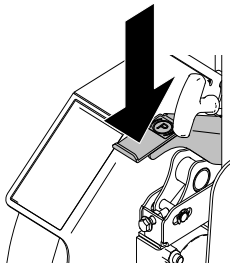
**Jobbra vagy balra kanyarodáshoz:** A LineStriper kormányzásához fordítsa jobbra vagy balra a kormányrudat.



## Parkolás / vészfékezés

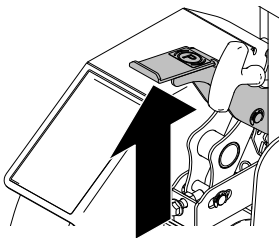
A berendezés rögzítőfékkel rendelkezik. Mindig húzza be a rögzítőféket, ha gép nincs használatban. A fék a berendezés veszélyhelyzetben történő lelassításához is használható.

1. A rögzítőfék behúzásához lépjen rá a fékkarra.

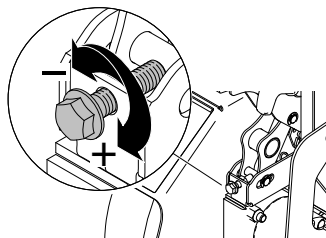


ti18550a

2. A fék kiengedéséhez lábbal emelje fel a fékkart.



ti18565a

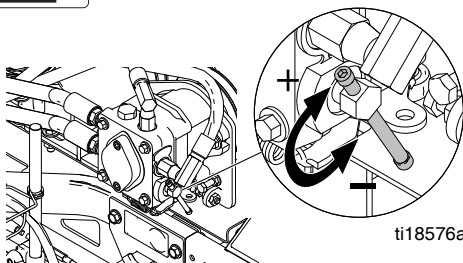
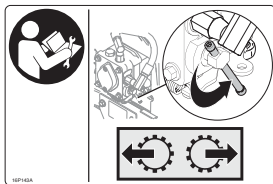


ti18548a

**MEGJEGYZÉS:** A csavar állításával szabályozható a fékezőerő.

## A hajtómű összekapcsolása

A kerék meghajtó megkerülő szelep lehetővé teszi, hogy a kezelő kioldja a kerék feszültséget, és megfordítsa az egységet. A kioldáshoz fordítsa el az óramutató járásával ellentétesen egy teljes fordulattal.

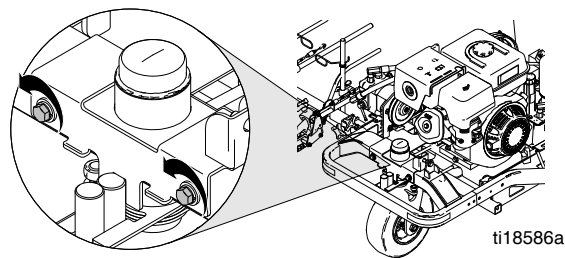


ti18576a

## Egyenes útjel beállítása

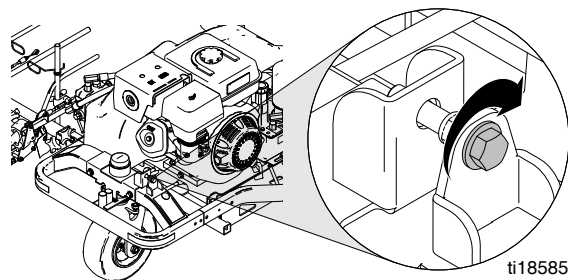
Az első kerék a berendezés közepére van állítva, és lehetővé teszi, hogy a kezelő egyenes vonalakat fessen. Idővel a kerék elmozdulhat, és szükségessé válik az újbóli beállítása. A kerék központosításához végezze el a következő lépéseket:

1. Lazítsa meg a kerék beállítólemezen található két csavart.



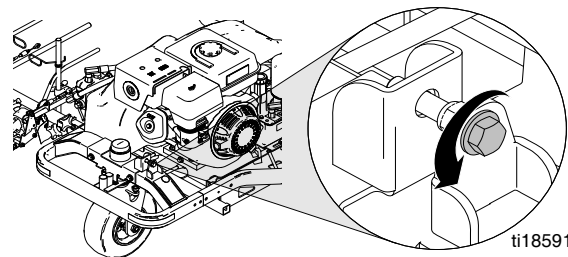
ti18586a

2. Ha az útjelfestő jobbra kanyarodik, akkor az óramutató járásával egyező irányba fordítsa el a beállítócsavart.



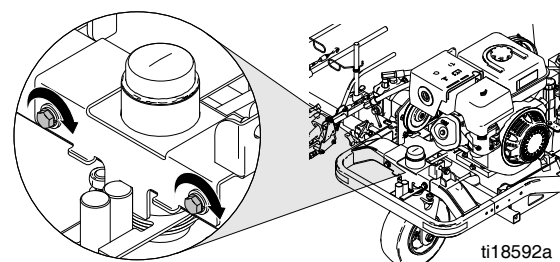
ti18585a

3. Ha az útjelfestő balra kanyarodik, akkor az óramutató járásával ellentétes irányba fordítsa el a beállítócsavart.



ti18591a

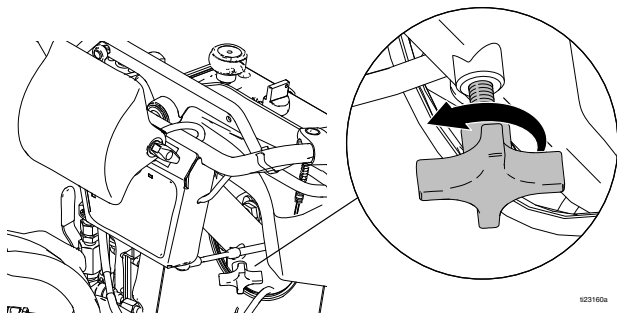
4. Próbálja ki az útjelfestőt. Ismétlje a 2. és 3. lépést addig, amíg az útjelfestő egyenesen nem halad. Húzza meg a kerék beállítólemezen található két csavart a kerék új állásának rögzítéséhez.



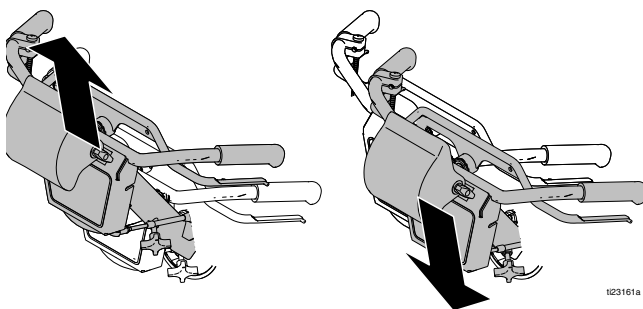
ti18592a

## Kormánymagasság beállítása

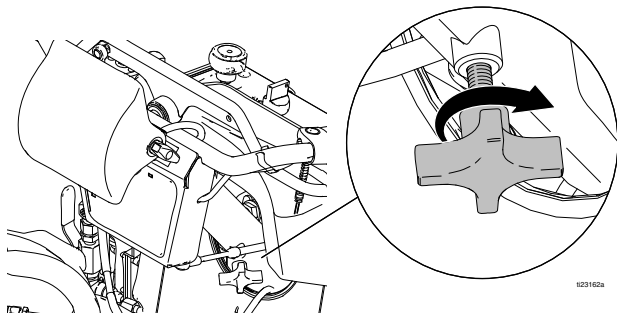
1. Lazítsa meg a kormánymagasságot beállító zárócsavart.



2. Emelje feljebb, vagy engedje le a kormányt a kívánt magasságba.

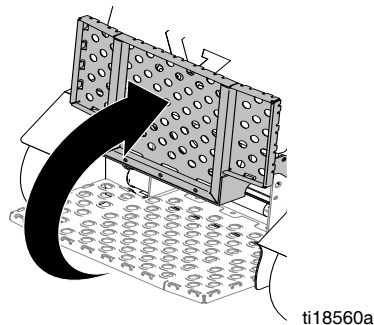


3. Szorítsa meg a kormánymagasságot beállító zárócsavart.

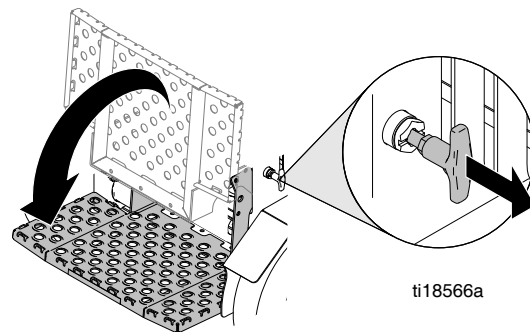


## A fellépő tárolási helyzete

1. Emelje fel a fellépőt, és a retesz magától záródik.

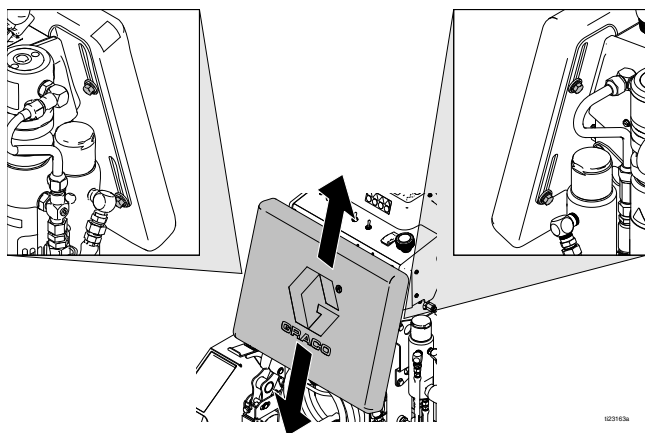


2. A fellépő leengedéséhez húzza ki a reteszt, és hajtsa le a fellépőt.



## Az elülső támla beállítása

1. Lazítsa meg a négy csavart.
2. Csúsztassa felfelé vagy lefelé a támlát a kívánt helyzetbe.

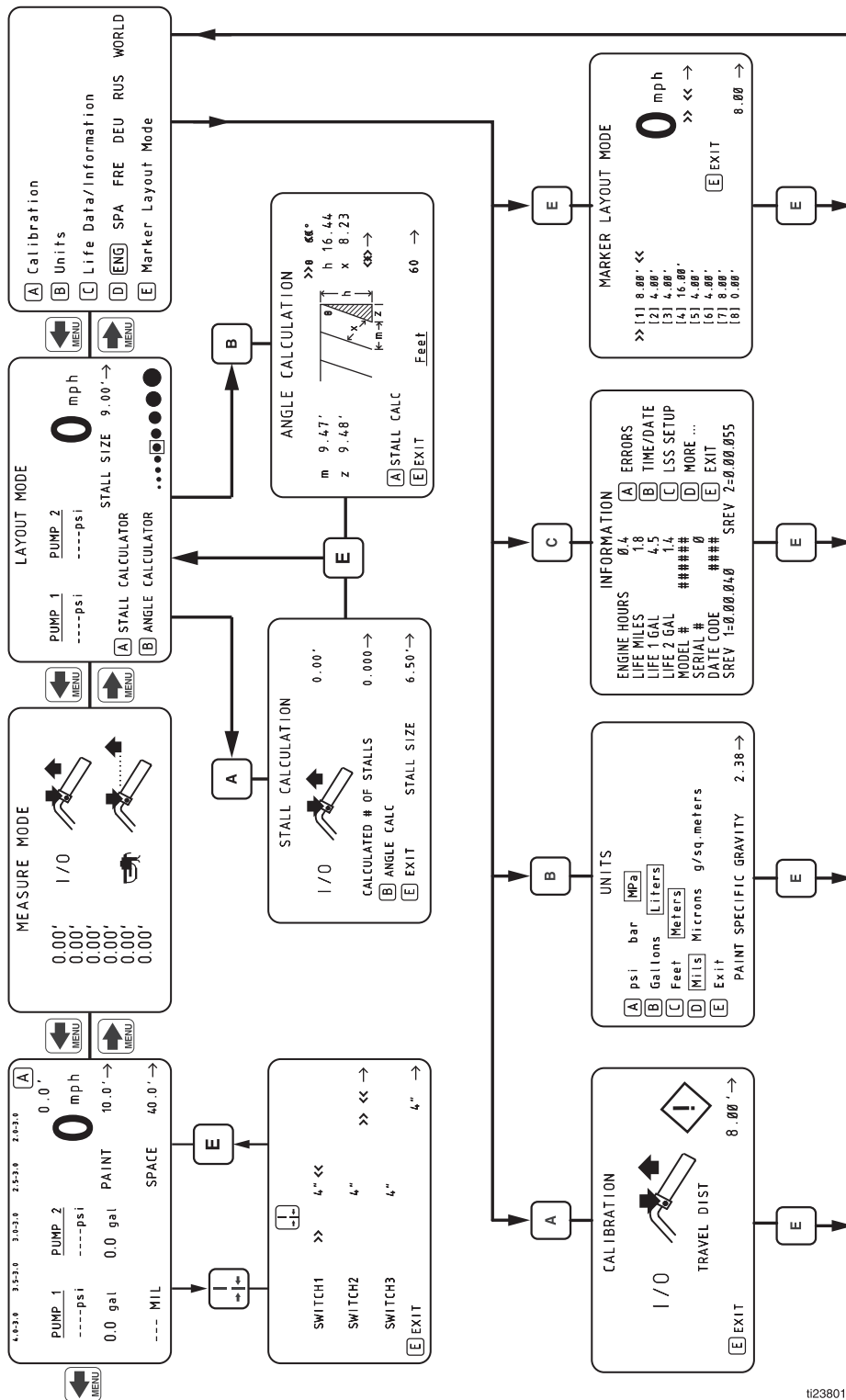


3. Húzza meg a négy csavart.

# A Smart Control működtetése

## Menü oldal

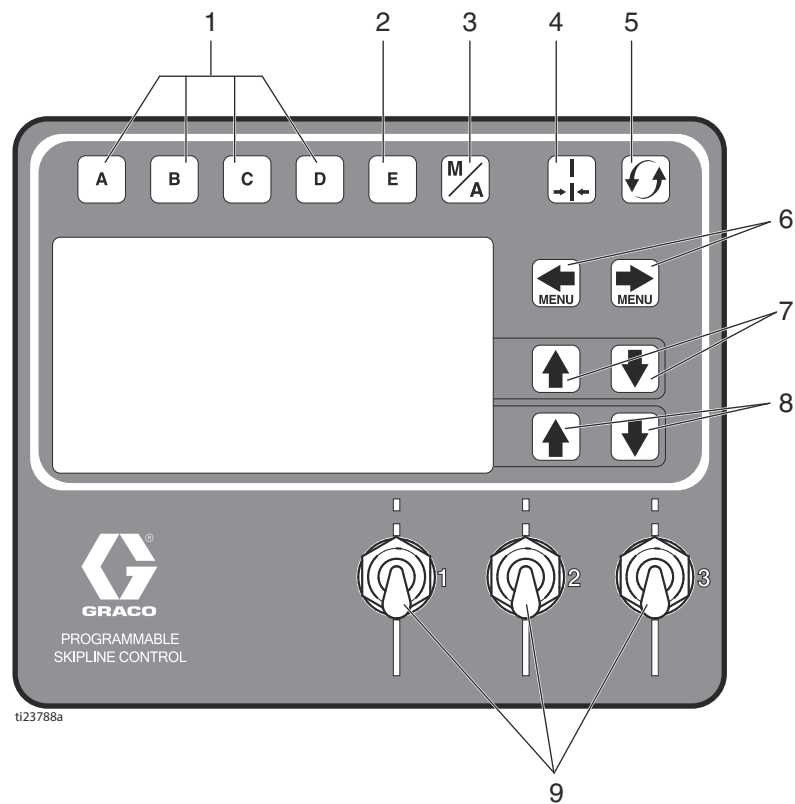
### (LLV 250Dc a képen)



ti23801b



\* Az LLV 250SPS csak 1 szivattyú információt jeleníti meg.

## Vezérlés funkciói

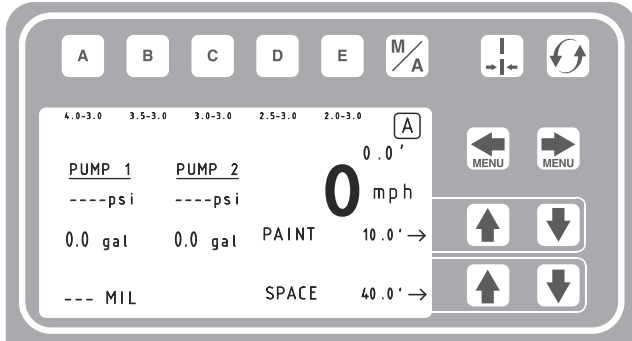


Ref.	Kapcsoló/jelzés	Magyarázat
1	Manuális kezelés	A menüktől függő parancsokhoz használható, a kijelzőn látható módon. Eltárolja a vonalkihagyás festés és távolság értékeit az azonnali váltáshoz. Tartsa lenyomva a gombot a minta elmentéséhez. Kiválasztja „Kedvenceknél” vagy az almenükben előre beállított értékeket.
2	Menü kezelés	Kiválasztja az előre beállított értékeket vagy kilép és visszatér az előző menühöz.
3	M/A gomb	A KÉZI vagy az AUTOMATA üzemmód kiválasztását végzi.
4	Vonalszélesség gomb	Írja be a vonalszélességet a MIL (vastagság) kiszámításához.
5	Visszaállítás gomb.	Az értékeket visszaállítja nullára.
6	MANÜ nyílombok	A menük közötti váltáshoz, értékek beállításához és az értékek visszaállításához használható. A Útjelfestési üzemmód, Méretező üzemmód, Elrendezés mód, és Beállítás/Információk menük közötti görgetést végzi.
7	Nyílombok	A menükben a képernyőn megjelenő értékek beállításához használható. A megjelenített értékek léptetését végzi.
8	Nyílombok	A menükben a képernyőn megjelenő értékek beállításához használható. A megjelenített értékek léptetését végzi.
9	Festékszóró pisztoly kapcsolók 1, 2 és 3	1, 2 és 3 szórópisztoly engedélyezése/letiltása. Fel - csík kihagyása. Középen - ki. Le - folyamatos vonal.

## Főmenük

A   MENÜ gombokkal válthat a négy főmenü között.

### Útjelfestési üzemmód

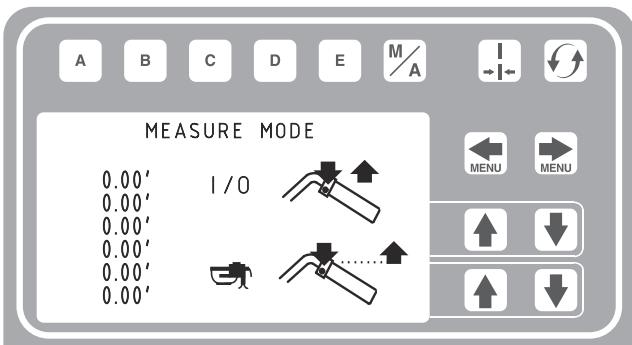


Lásd **Útjelfestési üzemmód (LLV 250DC a képen)**, 27. oldal a funkciókat illetően.

LLV 250DC a képen

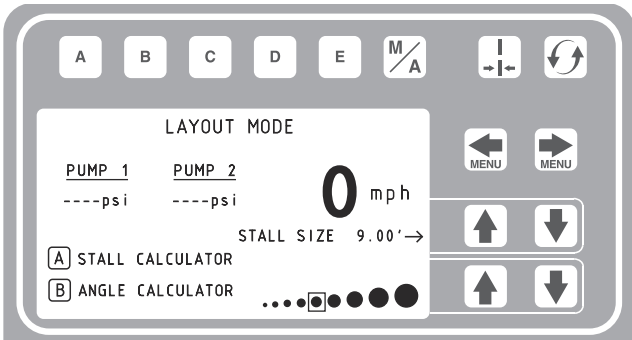
LLV 250SPS csak 1 szivattyú információit jeleníti meg.

### Méretező üzemmód



Lásd a **Méretező üzemmód**, 28. oldal a funkciókat illetően.

### Elrendezés mód

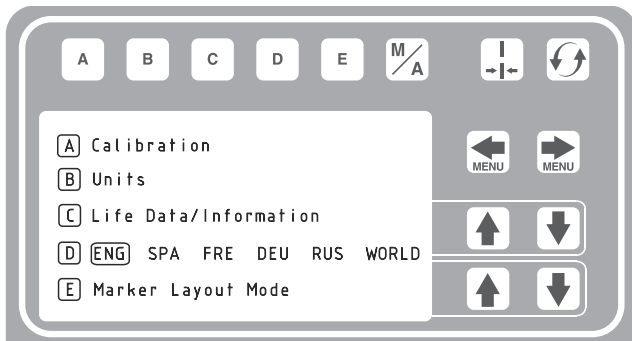


Lásd az **Elrendezés mód**, 29. oldal a funkciókat illetően.

LLV 250DC a képen

LLV 250SPS csak 1 szivattyú információit jeleníti meg.

### Beállítás/információk menü



Lásd a **Beállítás/információk menü**, 32. oldal a funkciókat illetően.

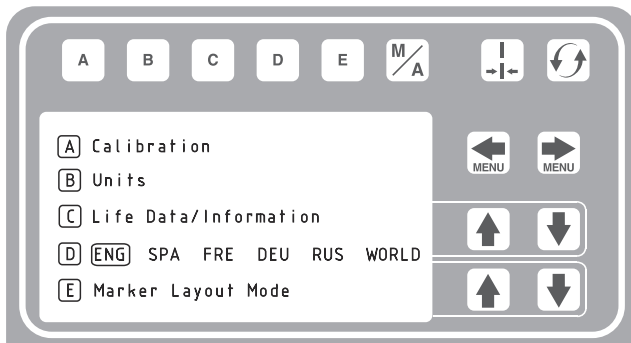


## Kezdő beállítás

A kezdeti beállítás előkészíti az útjelfestőt a használatra a felhasználó által megadott adatok alapján. A nyelvet és a mértékegységeket beállíthatja az indítás előtt és később megváltoztathatja.

### Nyelv (Language)

A Beállítás/Információk menüben válassza a ki a kívánt nyelvet a **D** megnyomásával, amíg a nyelv ki nem lesz jelölve.

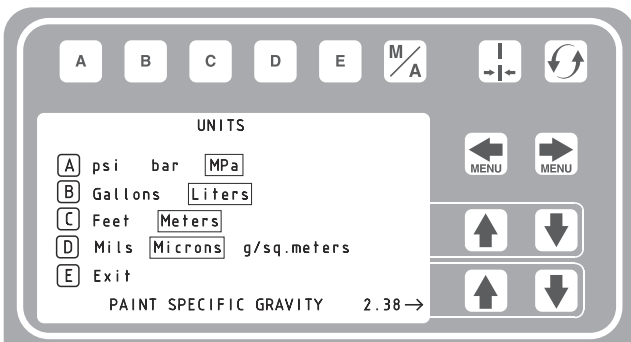


ENG = angol  
 SPA = spanyol  
 FRE = francia  
 DEU = német  
 RUS = orosz  
 WORLD = piktogramok, lásd a **Piktogramos gombjelölések**, 36. oldal.

**MEGJEGYZÉS:** A nyelvet a későbbiekben is meg lehet változtatni.

### Egységek

Válassza ki az Önnek megfelelő mértékegységet.



Angolszász mértékegységek (US Units)

Nyomás = psi  
 Mennyiség = gallons  
 Távolság = feet  
 Útjel vastagság = mil

SI mértékegységek (SI Units)

Nyomás = bar (MPa rendelkezésre áll)

Mennyiség = liter

Távolság = méter

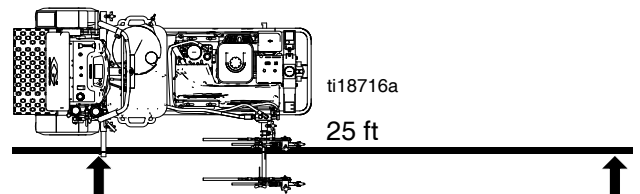
Útjel vastagsága = mikron (g/m<sup>2</sup> rendelkezésre áll)

Festék fajsúlya = a fajsúly a FEL és LE nyilakkal állítható be. A festék sűrűségének meghatározásához szükséges.

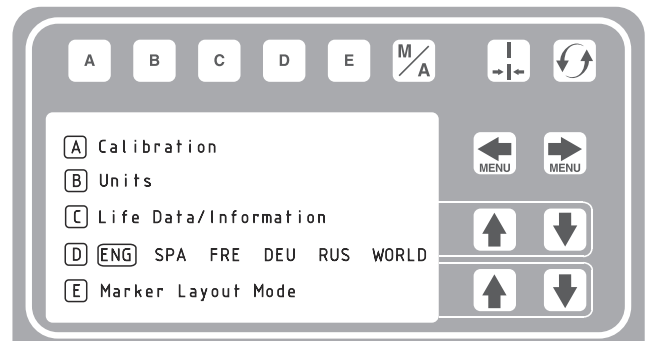
**MEGJEGYZÉS:** Minden mértékegység bármikor, egyedileg is változtatható.

### Kalibrálás

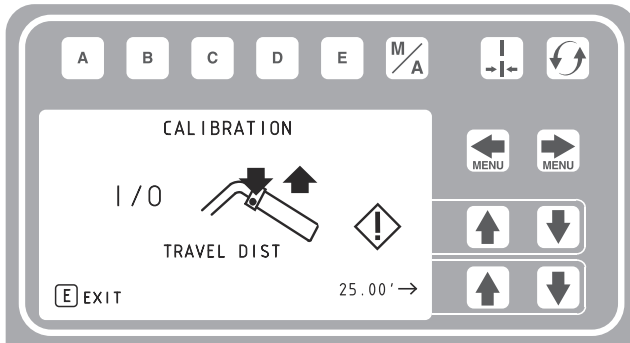
1. Ellenőrizze a hátsó kerék nyomását  $379 \pm 34$  kPa ( $55 \pm 5$  psi), és fújja fel, ha szükséges.
2. Az acélszalagot húzza ki 8 m-nél (26 ft) nagyobb távolságra.



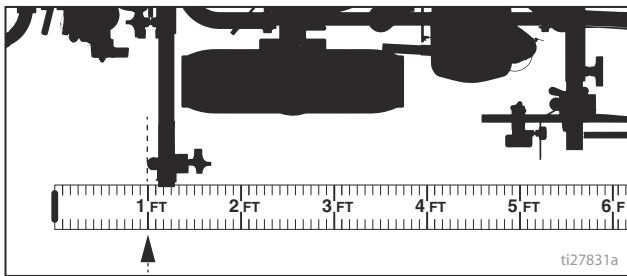
3. A Beállítás/Információk menü kiválasztásához nyomja meg a **MENU** gombot.



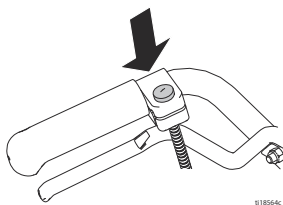
4. Nyomja meg a **A** gombot a Kalibrálás elvégzéséhez. A TRAVEL DISTANCE (ÚTHOSSZ) beállítást állítsa 7,6 m (25 ft) vagy nagyobb távolságra. Ha hosszabb távolságokkal kalibrál, a körülményektől függően pontosabb értékeket kap.



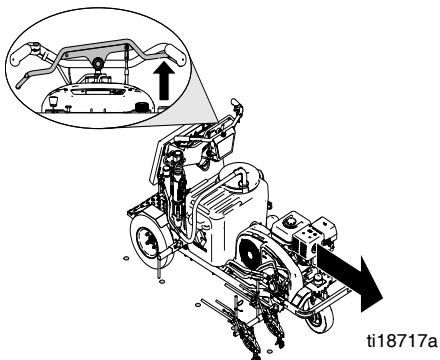
5. Állítsa az egység részét az acél szalaggal 30,5 cm (1 ft) hosszán egy vonalban.



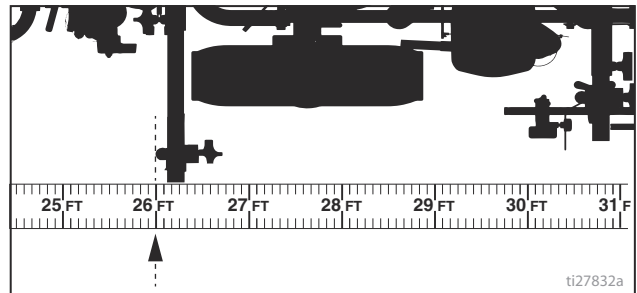
6. Nyomja meg a festékszórási indítógombját a kalibrálás megkezdéséhez.



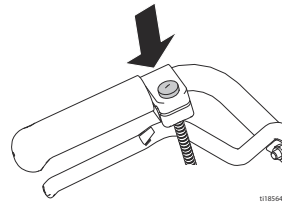
7. Mozdítsa el előre az útfestőt. Tartsa az egységet a szalaggal egy vonalban.





8. Akkor álljon meg, amikor az egység kiválasztott része egy vonalba kerül az acélszalagon látható 8 méter (26 ft) hosszal, vagy a beírt távolsággal (7,6 méternek/25 ft).



9. Nyomja meg a festékszórási pisztoly indítógombját a kalibrálás befejezéséhez.

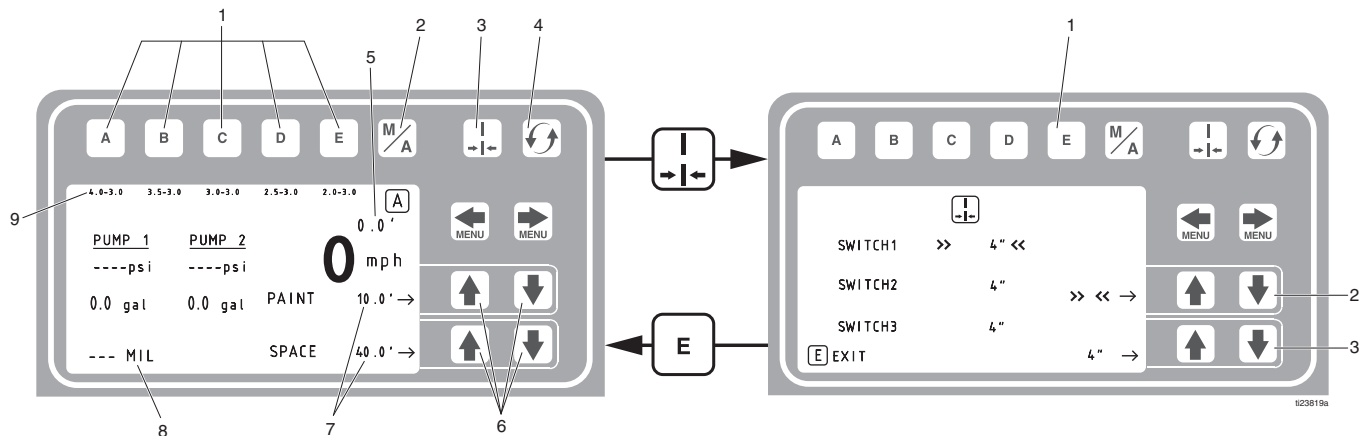


- A kalibráció még folyamatban van, amíg a felkiáltó jel  látható a kijelzőn.
- A kalibráció akkor ér véget, amíg a pipa jel  látható a kijelzőn.

10. A kalibrálás befejeződött.

Válassza ki a **Méretező üzemmód**, 28. oldal), és ellenőrizze a pontosságot a szalagos méréssel.

## Útjelfestési üzemmód (LLV 250DC a képen)



Ref.	Leírás
1	Egy „Kedvenc” Kiválasztása érdekében egy másodpercnél rövidebb időre nyomja meg. Egy „Kedvenc” Mentése érdekében nyomja meg, és három másodpercnél hosszabb ideig tartsa megnyomva.
2	MANUÁLIS vagy AUTOMATA üzemmód közötti váltás. <b>Kézi üzemmód:</b> Nyomja meg, és tartsa megnyomva a festékszóró indítógombját az útjelfestéshez. <b>Automatikus üzemmód:</b> Nyomja meg, majd engedje fel a festékszóró indítógombját az útjelfestés megkezdéséhez. Nyomja meg és engedje fel a gombot még egyszer a leállításhoz.
3	Vonalszélesség gomb a MIL (vastagság) kiszámításához.
4	A „Munka” értékeket visszaállítja nullára.
5	A teljes felfestett vonalhossz.
6	Festék és vonalköz hosszának beállításához használt gombok.
7	Egy csík kihagyásakor szórt festék és vonalköz hossz.
8	Mil mértékegységben megadott vastagság. Szórás közben megjelenik a „Pillanatnyi mil mértékegységben megadott átlag”. Szórás után megjelenik a teljes „Munka mil mértékegységgel megadott átlaga”.
9	Öt vonalkihagyási kedvenc

\* Az LLV 250SPS csak 1 szivattyú információt jeleníti meg.

Ref.	Leírás
1	Kilépés és visszatérés az Útjelfestési mód menühöz.
2	Válassza ki az 1., 2. vagy 3. kapcsolót.
3	Vonalszélesség beállítás, ha a kapcsoló több mint egy szórópisztolyt működtet, akkor a vonalszélességek összeadódnak.

### Útjelfestési üzemmód használata

Az útjelfestőnek üzemelnie kell és a kuplungkapcsolónak bekapcsolva kell lennie a szórópisztoly indítógombjának lenyomása előtt.



1. Győződjön meg róla, hogy a motor jár, és a kuplungkapcsoló be van kapcsolva.
2. Használja a szórófejválasztó gombokat a kívánt szórófejek bekapcsolásához, illetve a vonaltípus kiválasztásához.
3. Nyomja meg a festékszóró indítógombját a szórás megkezdéséhez.

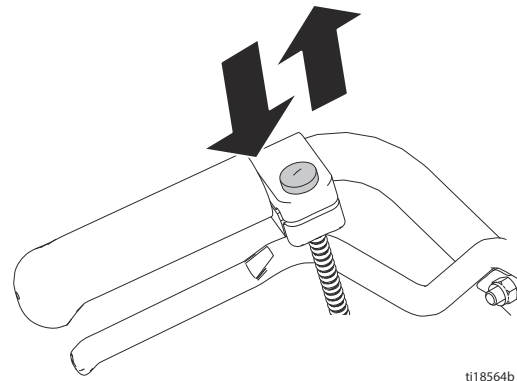
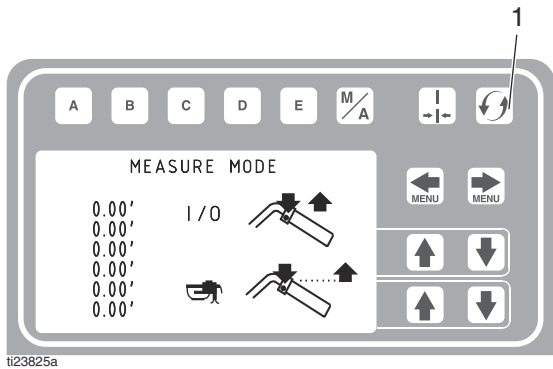
Automatikus üzemmódban az útjelfestő alacsony sebességnél való lekapcsolási értéke 1,0 kilométer/óra. Az alacsony sebességnél való lekapcsolási értéket át lehet állítani vagy ki is lehet kapcsolni. Lásd az **Információk**, 33. oldal.

Automatikus üzemmódban a [A] jelzés felvillan a festékszóró indítógombjának nyomva tartásakor jelezve, hogy az üzemmód aktív.

## Méretező üzemmód

A Méretező üzemmódot használhatja mérőszalag helyett a mérésekhez, amikor egy festendő terület elrendezést jelöli ki.

1. A Méretező üzemmód kiválasztásához nyomja meg a   gombot.



2. Nyomja meg, majd engedje fel a festékszóró indítógombját. Mozdítsa el előre vagy hátra az útjelfestőt. (A hátrafelé való mozgás negatív távolságként jelenik meg.)

3. Nyomja meg, majd engedje fel a festékszóró indítógombját a hosszúság mérésének befejezéséhez. Legfeljebb hat hosszúság látható.



A legutoljára mért hossz el lesz tárolva a Parkolóhely kiszámítása képernyőn a lemért távolság értéknél. Lásd **Parkolóhely kiszámítása**, 30. oldal.

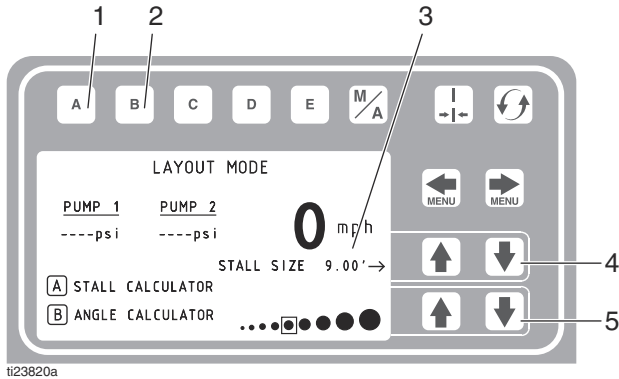
Egy pontot bármikor feljelölhet, ehhez nyomja meg és tartsa lenyomva a festékszóró indítógombját. Ha a szórópisztoly indítógombja le van nyomva az útjelfestő mozgatása közben, akkor 30,5 cm (12 in) távolságonként fest fel egy pontot.

Ref.	Leírás
1	Az értékek nullára való visszaállításához tartsa lenyomva.

## Elrendezés mód

Az Elrendezés módban kiszámíthatja és kijelölheti a parkolóhelyeket.

1. Az Elrendezés mód kiválasztásához nyomja meg a   gombot.

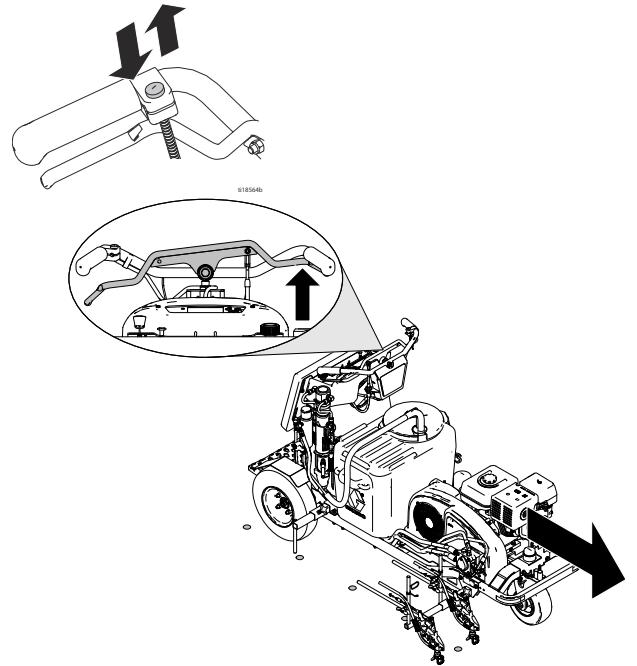


#23820a

\* Az LLV 250SPS csak 1 szivattyú információit jeleníti meg.

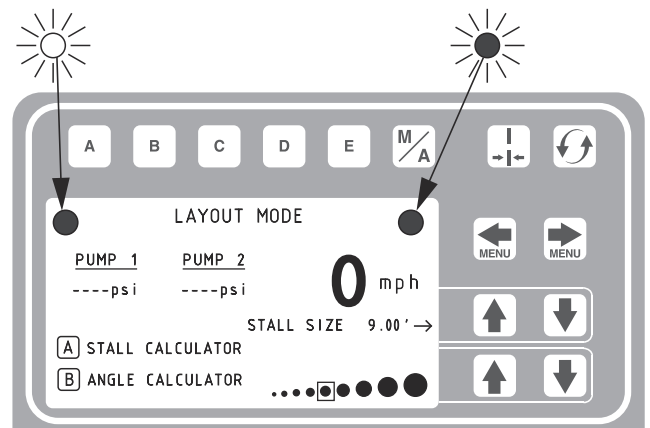
Ref.	Leírás
1	Parkolóhely kiszámítás menü megnyitása. Lásd <b>Parkolóhely kiszámítása</b> , 30. oldal.
2	Megnyitja a Szög számítása menüt. Lásd a <b>Szög számítása</b> , 31. oldal.
3	Az útjelfestő által festett pontok közötti távolság
4	A parkolóhely méretének/pontok közötti távolság beállítása.
5	Állítsa be a pont méretét.

2. Nyomja meg, majd engedje fel a festékszóró indítógombját, és mozgassa előre felé az útjelfestőt.



3. Alapbeállításként az útjelfestő 2,7 m-enként (9,0 ft) fest egy pontot a partolóhely méretének kijelöléséhez. A parkolóhely méretet át lehet állítani.
4. A pontozás addig folytatódik, amíg újra meg nem nyomja, majd fel nem engedi a festékszóró indítógombját.



Az Elrendezés mód előtt és után látható két pont felváltva villog a festékszóró indítógombjának nyomva tartásakor jelezve, hogy az üzemmód aktív.

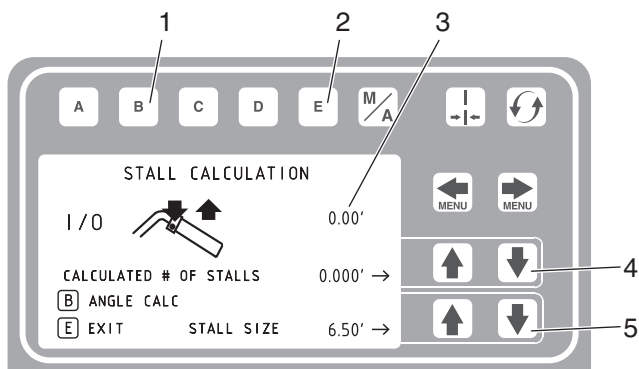


\* Az LLV 250SPS csak 1 szivattyú információit jeleníti meg.

## Parkolóhely kiszámítása

A Parkolóhely kiszámítása menüben adhatja meg a parkolóhely méretét. Az útfestő elosztja a lemerített távolságot a parkolóhelyek méretével, így kiszámítja a lemerített távolság alapján a lefesthető parkolóhelyek számát.

1. Az Elrendezés mód kiválasztásához nyomja meg a  gombot. A Parkolóhely kiszámítás menü megnyitásához nyomja meg a  gombot.




ti23821a

Ref.	Leírás
1	Megnyitja a Szög számítása menüt. Lásd a <b>Szög számítása</b> , 31. oldal.
2	Kilépés és visszatérés az Elrendezés mód menühez.
3	Lemért távolság.
4	Parkolóhelyek kiszámított száma. A parkolóhelyek számának megváltoztatása megváltoztatja azok méretét.
5	Parkolóhely mérete. A parkolóhelyek méretének megváltoztatása megváltoztatja a parkolóhelyek kiszámított számát.




2. A kijelzőn megjelenik a Méretező üzemmódban legutoljára mért hossz, a szórópisztoly indítógombjának lenyomásával új mérést kezdhet. A mérés befejezéséhez nyomja meg újra.

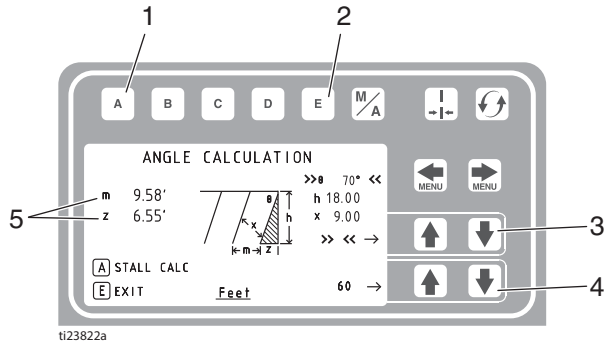
A parkolóhely méret és a parkolóhelyek kiszámított száma átváltható.

3. Az Elrendezés módhoz való visszatéréshez nyomja meg a  gombot. A Parkolóhely méret el lesz mentve és megjelenik az Elrendezés mód képernyőn.
4. Nyomja meg, majd engedje fel a festékszóró indítógombját a pontfestés megkezdéséhez. Nyomja meg, majd engedje fel a festékszóró indítógombját még egyszer a leállításhoz.

## Szög számítása

A Szög számítás menüvel meghatározhatja az elrendezéshez használt eltolási értéket és a pontok közötti távolságot.

1. Az Elrendezés mód kiválasztásához nyomja meg a   gombot. A Szög számítása menü megnyitásához nyomja meg a  gombot.

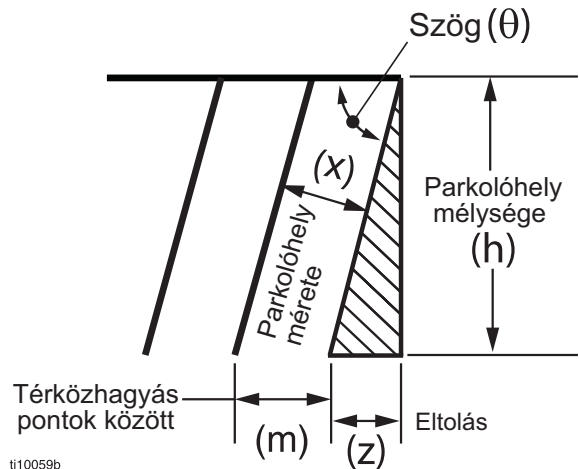



Ref.	Leírás
1	Megnyitja a Parkolóhely kiszámítása menüt.
2	Kilépés és visszatérés az Elrendezés mód menühöz.
3	Válassza ki a $\theta$ , $h$ , vagy $x$ opciót.
4	A kiválasztott paraméter beállítása.
5	Eltolás és pontok közötti távolság kiszámított értéke.

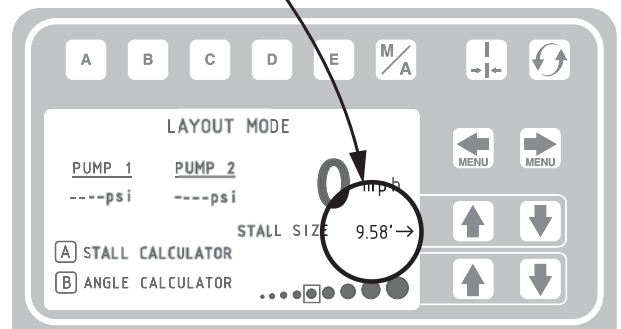
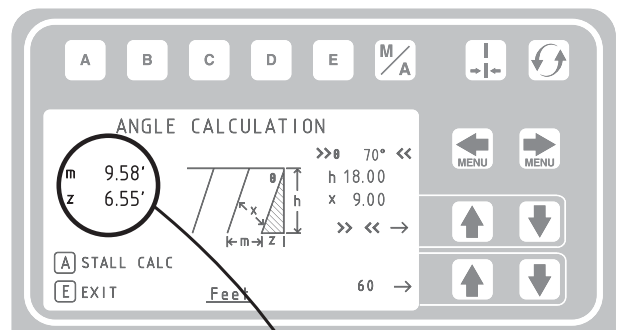
2. A pontok közötti távolság ( $m$ ) és az eltolás ( $z$ ) a megadott paraméterek alapján kerül kiszámításra:

$\theta$  - Parkolóhely szöge  
 $h$  - Parkolóhely mélysége  
 $x$  - Parkolóhely mérete (szélesség)

3. Mérje le és jelölje meg az első parkolóhelyre vonatkozó egyenestől merőleges irányban kiszámolt ( $z$ ) távolságot.





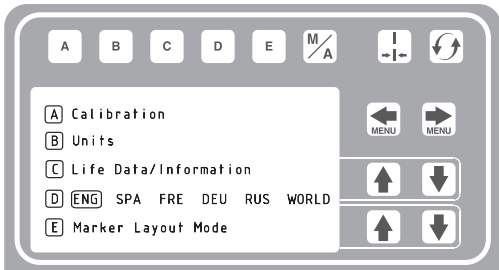
4. Az Elrendezés módhoz való visszatéréshez nyomja meg a  gombot. A térközhagyás pontok között ( $m$ ) értéke el lesz mentve és megjelenik az Elrendezés mód képernyőn.




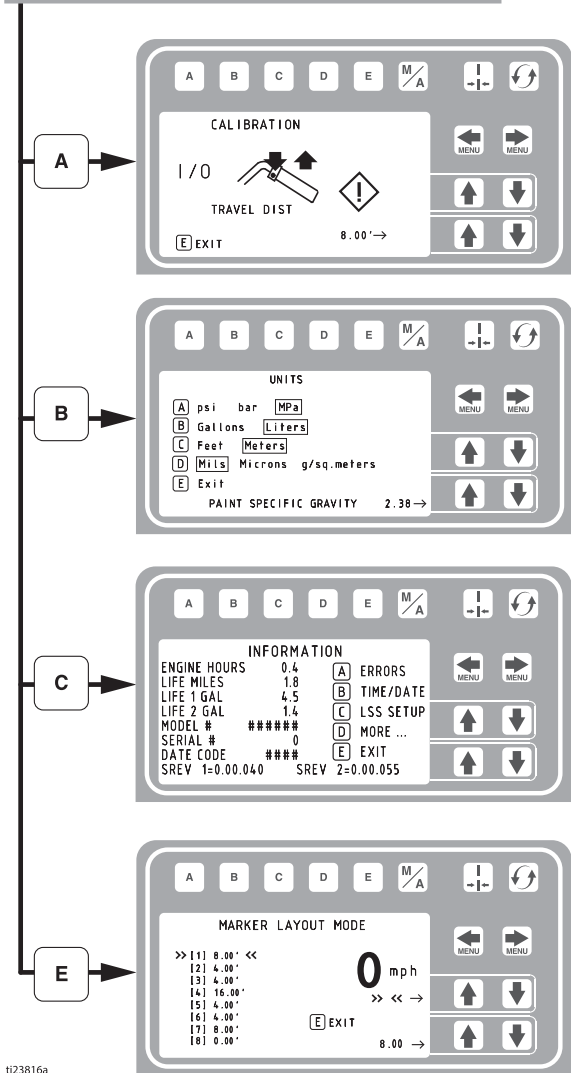
5. Nyomja meg majd engedje fel a festékszóró indítógombját a parkolóhely méretének pontokkal való kijelöléséhez. Nyomja meg, majd engedje fel a festékszóró indítógombját a jelölés leállításához.

## Beállítás/információk menü

A Beállítás/információk menü kiválasztásához nyomja meg a   gombot.



A Nyelv kiválasztásához nyomja meg a  gombot.  
Lásd a **Nyelv (Language)**, 25. oldal.



Lásd a **Kalibrálás**, 25. oldal.

Lásd az **Egységek**, 25. oldal.




Lásd az **Információk**, 33. oldal.

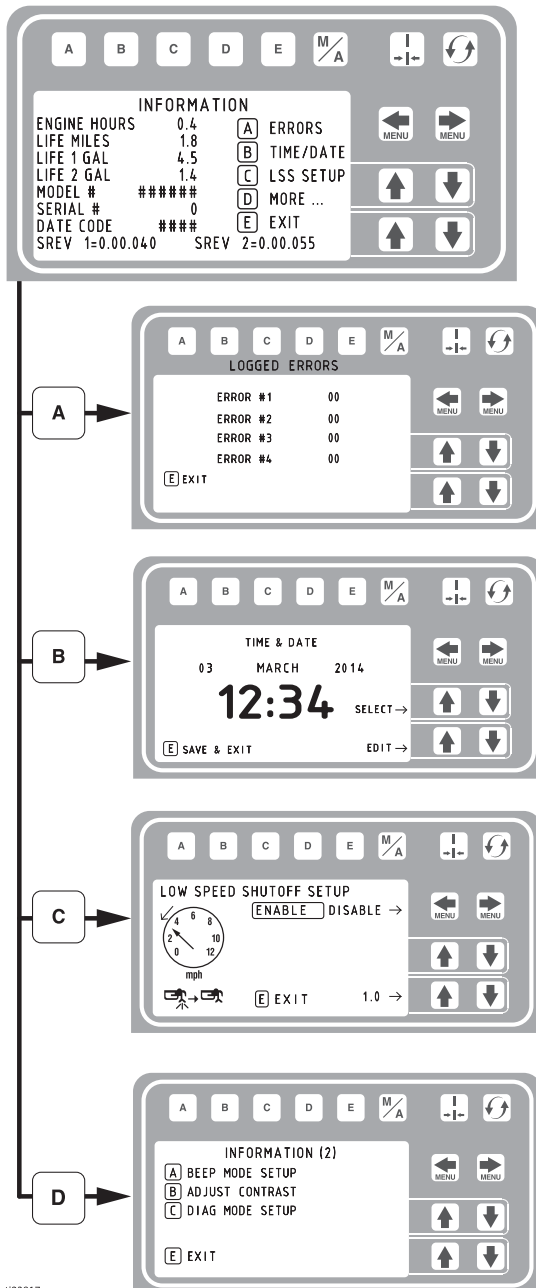
Lásd a **Jelöléselrendezési mód**, 35. oldal.

ti23816a



## Információk

A Beállítás/információk menü kiválasztásához nyomja meg a   gombot. Az Információk menü megnyitásához nyomja meg a  gombot.





Megjeleníti és naplózza az útjelfestő eddigi adatait és információit.

A négy utolsó hibakódot naplózza.

Kódok leírása  
 02 = Túlnyomás az 1. érzékelőnél  
 03 = 1. átalakító nem érzékelhető  
 22 = Túlnyomás az 2. érzékelőnél  
 23 = 2. átalakító nem érzékelhető

Állítsa be az időt és a dátumot a nyílbillentyűkkel.



Automatikus üzemmód a   gombbal kapcsolhatja be és ki az alacsony sebességnél való leállítást.


A fel és le nyilakkal állítsa be az alacsony sebességnél való leállítási értékét.

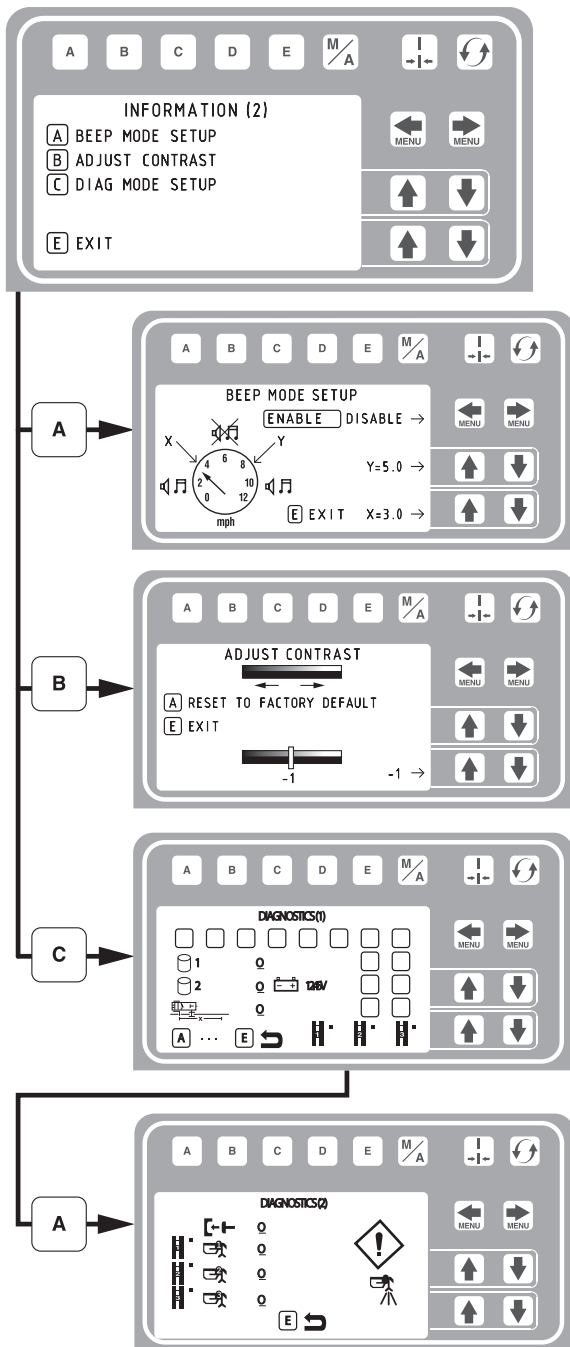
Lásd az **Információk (2)**, 34. oldal.

t123817a

## Információk (2)

A Beállítás/információk menü kiválasztásához nyomja meg a  gombot. Az Információk menü megnyitásához nyomja meg a  gombot.

Nyomja meg a  gombot az Információk (2) menü megnyitásához.



t123818a


Alacsony sebesség limit (X) és magas sebesség limit (Y) beállítása. Ha használat közben ezen sebességhatárokon kívül mozog, akkor az útjelfestő sípólással jelez. Gyors sípolás ha a sebességhatár felett és lassú sípolás ha a sebességhatár alatt halad.

Állítsa be a képernyő kontrasztját a kívánt értékre.

A hibaelhárításhoz használhatja.




-  Membránkapcsoló
-  Kerék érzékelő
-  Gallon számláló
-  Szórópisztoly kapcsolók

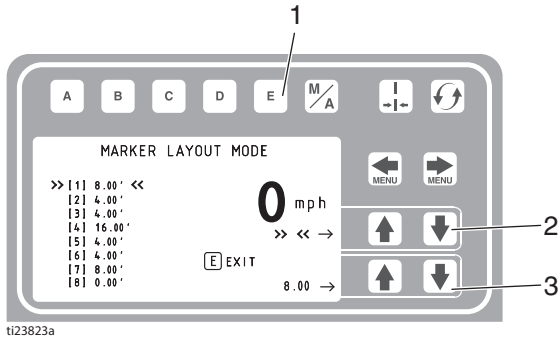
A hibaelhárításhoz használhatja.

-  Kuplung
-  Mágnesszelepek
-  Vigyázat a szórópisztolyok elkezdik a szórást.

## Jelölésselrendezési mód

A Méretező üzemmód egy vagy több pontot fest fel egy terület kijelöléséhez.

1. A Beállítás/Információk menü kiválasztásához nyomja meg a   gombot.  
A Jelölésselrendezési mód megnyitásához nyomja meg a  gombot.

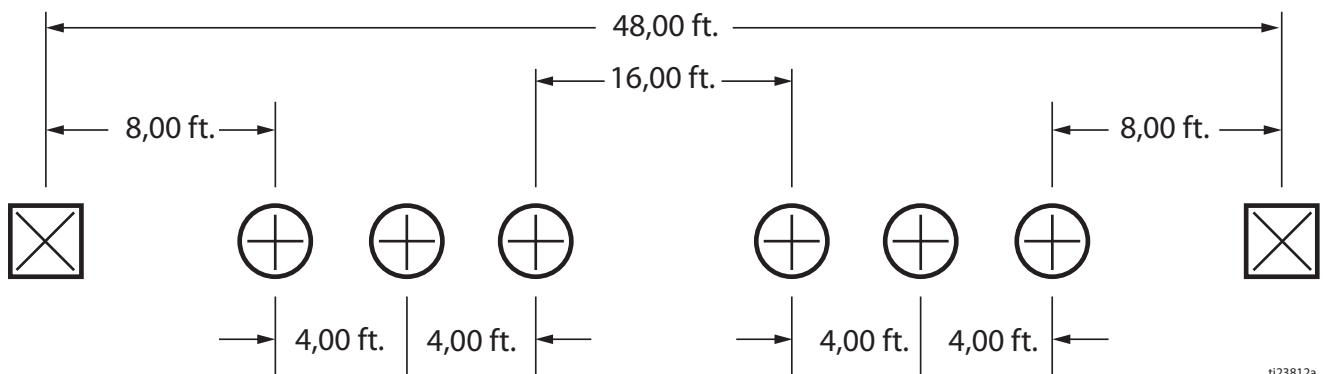


Ref.	Leírás
1	Kilépés és visszatérés az Információk menühöz.
2	Válassza ki a megváltoztatni kívánt értéket.
3	Térközhagyás értékének beállítása.

2. Használja a nyílbillentyűket a jelek mintázatának beállításához.
3. Az jelredezések egyik példája a fényvisszaverő jelek egy tipikus vonalkiosztását mutatja be. A mintázat kialakításánál legfeljebb nyolc egymást követő szünetméretet állíthat be. Ha valamelyik értéket nullán hagyja, akkor a Jelölésselrendezési mód az ismétléseknél a következő méretre ugrik.

A Jelölésselrendezési mód többi lehetséges felhasználása:

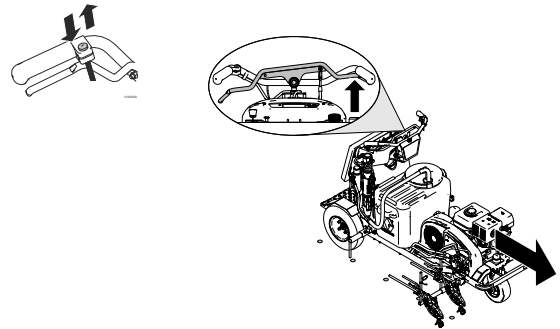
- Nagyobb szélességű akadálymentes parkolóelrendezéshez
- Dupla vonalas parkolókhöz



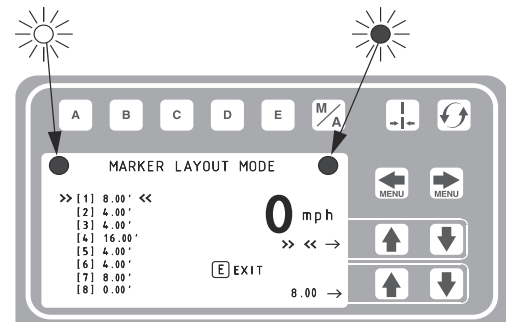
4. Állítsa a szórópisztoly kapcsolót egy vonal kihagyására.



5. Nyomja meg a festékszóró indítógombját a pontozás megkezdéséhez. Nyomja meg újra a festékszóró indítógombját a pontozás leállításához.







A Marker Mode (jelölés mód) előtt és után látható két pont felváltva villog a festékszóró indítógombjának nyomva tartásakor jelezve, hogy az üzemmód aktív.



# Piktogramos gombjelölések

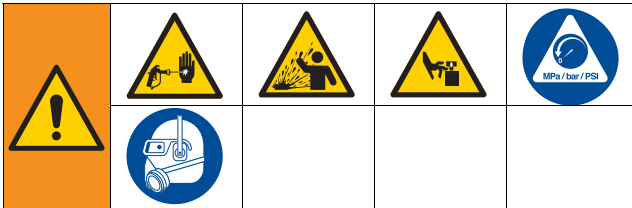
## LL250 GLOBAL SYMBOL KEY MENU SCREENS

STRIPING MODE	MEASURE MODE	LAYOUT MODE	SETTINGS/DATA
 <p>MANUAL OR AUTOMATIC MODE</p> <p>PRESSURE</p> <p>GALLONS/LITERS</p> <p>LINE THICKNESS</p> <p>PAINT LENGTH</p> <p>SPACE LENGTH</p> <p>LINE WIDTH</p> <p>SWITCH 1</p> <p>SWITCH 2</p> <p>SWITCH 3</p> <p>EXIT</p>	 <p>1 2 3 4 5 6 7 8 9 10</p> <p>PRESS TO START/STOP</p> <p>HOLD TO SPRAY A DOT</p>	 <p>STALL CALCULATOR</p> <p>ANGLE CALCULATOR</p> <p>STALL WIDTH</p> <p>DOT SIZE SELECTOR</p>	 <p>CALIBRATE</p> <p>UNITS</p> <p>INFORMATION &amp; LIFE DATA</p> <p>LANGUAGE SELECTION</p> <p>MARKER LAYOUT MODE</p> <p>SPECIFIC GRAVITY</p> <p>ENGINE HOURS</p> <p>TOTAL DISTANCE</p> <p>TOTAL GALLONS</p> <p>SOFTWARE REV</p> <p>ERROR CODES</p> <p>BEEP MODE</p> <p>CONTRAST</p> <p>DIAGNOSTICS</p> <p>TIME AND DATE</p> <p>LOW SPEED SHUTOFF</p>

1123824a

# Hidraulikaolaj/-szűrő cseréje

## Kiszzerelés

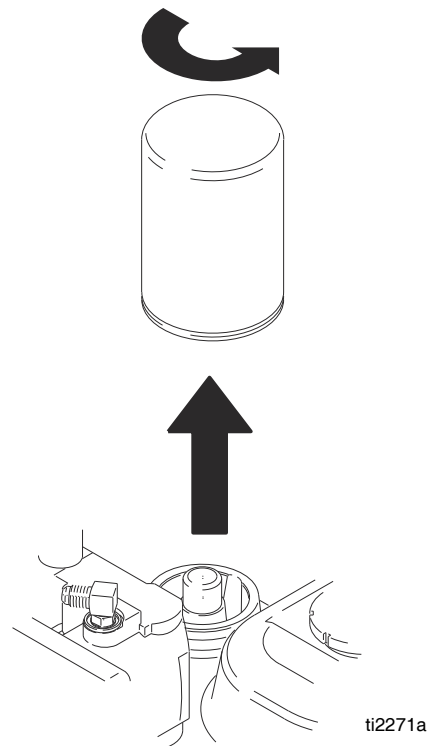


Ez a berendezés mindaddig nyomás alatt marad, amíg kézzel meg nem történik a nyomásmentesítése. A nyomás alatt lévő folyadék által okozott súlyos sérülések, például bőr alá fecskendezés, a folyadék kifröccsenése és a mozgó alkatrészek által okozott sérülések megelőzése érdekében mindig hajtsa végre a Nyomásmentesítési eljárást, amikor abbahagyja a szórást, vagy amikor a berendezés tisztítására, ellenőrzésére vagy javítására készül.

1. Hajtsa végre a **Nyomásmentesítési eljárás** című részben leírtakat, 9. oldal.
2. Helyezzen egy edényt vagy textíliát a gép alá a kifolyó olaj összegyűjtésére.
3. Távolítsa el a leeresztőszelepet. Hagyja kifolyni a hidraulikaolajat.
4. Lassan csavarja le a szűrőt – az olaj a horonyba kerül, majd hátul elfolyik.

## Beszerezés

1. Vékonyan olajozza be a szűrő tömítését. Helyezze be a leeresztőszelepet és az olajszűrőt. Miután a tömítés teljesen leért, szorítsa meg az olajszűrőt még 3/4 fordulattal.
2. Töltse fel 4,73 liter Graco hidraulikaolajjal 169236 (20 liter) vagy 207428 (3,8 liter).
3. Ellenőrizze az olajsintet.



# Műszaki adatok

LineLazer v 250DC (17H471, 17H472 típusok)		
	Angolszász	Metrikus
<b>Méreték</b>		
Magasság (leszerelt kormánykarral)	Kicsomagolva - 50,5 in. Becsomagolva - 63,5 in.	Kicsomagolva - 128,3 cm Becsomagolva - 161,3 cm
szélessége	Kicsomagolva - 33,0 in. Becsomagolva - 45,0 in.	Kicsomagolva - 83,8 cm Becsomagolva - 114,3 cm
Hosszúság (leszerelt fellépővel)	Kicsomagolva - 73,5 in. Becsomagolva - 78,0 in.	Kicsomagolva - 186,7 cm Becsomagolva - 198,1 cm
Súly (szárazon, festék nélkül)	Kicsomagolva - 752 lbs Becsomagolva - 890 lbs	Kicsomagolva - 341 kg Becsomagolva - 404 kg
<b>Zajszint (dBA)</b>		
ISO 3744 szerinti zajszint:	103,1	
1 méteren mért hangnyomás:	86,5	
<b>A kezelőre ható vibráció (m/s<sup>2</sup>) (napi 8 óra kitettség esetén)</b>		
Kéz és kar (ISO 5349 szerint)	1,6	
Teljes test (ISO 2631 szerint)	0,4	
<b>Teljesítmény (lóerő)</b>		
Névleges teljesítmény (lóerőben) a SAE J1349 értelmében	11,9 LE – 3600 fordulat/perc esetén	8,8 kW, 3600 fordulat/perc esetén
Maximális szóráseljesítmény	2,5 gpm	9,5 l/p
Maximális fúvókaméret		
1 pisztoly	,055	
2 pisztoly	,039	
3 pisztoly	,033	
Bemeneti festékszűrő	16 mesh	1190 mikron
Kimeneti festékszűrő	50 mesh	297 mikron
Szivattyú-beszívónyílás mérete	1 in. NSPM (m)	
Szivattyúkiömlő mérete	3/8 NPT (f)	
Hidraulikus tartály úrtartalom	1,25 gallon	4,73 liter
Maximális hidraulikus nyomás	1825 psi	124 bar
Maximális üzemi nyomás	3300 psi	228 bar; 22,8 MPa
Maximális haladási sebesség előremenetben	10 mph	16 km/h
Maximális haladási sebesség hátramenetben	6 mph	9,7 km/h
Elektromos terhelhetőség	14 A, 3600 fordulat/perc esetén	
Indítóakkumulátor	12V, 33Ah, Zárt ólomsavas	

Folyadékkal érintkező alkatrészek: PTFE, nejlón, poliuretán, V-Max , UHMWPE, fluoroelasztomer, acetál, bőr, volfrám-karbid, rozsdamentes acél, krómozás, nikkkel-bevonatú szénacél, kerámia

<b>LineLazer v 250DC túlnyomásos gyöngyszóró rendszerrel (17H473, 17H474 típusok)</b>		
	<b>Angolszász</b>	<b>Metrikus</b>
<b>Méretek</b>		
Magasság (leszerelt kormánykarral)	Kicsomagolva - 55,7 in. Becsomagolva - 63,5 in.	Kicsomagolva - 141,5 cm Becsomagolva - 161,3 cm
szélessége	Kicsomagolva - 33,0 in. Becsomagolva - 45 in.	Kicsomagolva - 83,8 cm Becsomagolva - 114,3 cm
Hosszúság (leszerelt fellépővel)	Kicsomagolva - 73,5 in. Becsomagolva - 78,0 in.	Kicsomagolva - 186,7 cm Becsomagolva - 198,1 cm
Súly (szárazon, festék és gyöngyök nélkül)	Kicsomagolva - 864 lbs Becsomagolva - 1002 lbs	Kicsomagolva - 392 kg Becsomagolva - 455kg
<b>Zajszint (dBA)</b>		
ISO 3744 szerinti zajszint:	105,9	
1 méteren mért hangnyomás:	89,1	
<b>A kezelőre ható vibráció (m/s<sup>2</sup>) (napi 8 óra kitettség esetén)</b>		
Kéz és kar (ISO 5349 szerint)	2,4	
Teljes test (ISO 2631 szerint)	0,4	
<b>Teljesítmény (lóerő)</b>		
Névleges teljesítmény (lóerőben) a SAE J1349 értelmében	11,9 LE – 3600 fordulat/perc esetén	8,8 kW, 3600 fordulat/perc esetén
Maximális szóráteljesítmény	2,5 gpm	9,5 l/p
Maximális fúvókaméret		
1 pisztoly	,055	
2 pisztoly	,039	
3 pisztoly	,033	
Bemeneti festékszűrő	16 mesh	1190 mikron
Kimeneti festékszűrő	50 mesh	297 mikron
Szivattyú-beszívónyílás mérete	1 in. NSPM (m)	
Szivattyúkiömlő mérete	3/8 NPT (f)	
Hidraulikus tartály űrtartalom	1,25 gallon	4,73 liter
Maximális hidraulikus nyomás	1825 psi	124 bar
Maximális üzemi nyomás	3300 psi	228 bar; 22,8 MPa
Maximális haladási sebesség előremenetben	10 mph	16 km/h
Maximális haladási sebesség hátramenetben	6 mph	9,7 km/h
Elektromos terhelhetőség	14 A, 3600 fordulat/perc esetén	
Indítóakkumulátor	12V, 33Ah, Zárt ólomsavas	

Folyadékkal érintkező alkatrészek: PTFE, nejlón, poliuretán, V-Max , UHMWPE, fluoroelasztomer, acetál, bőr, volfrám-karbid, rozsdamentes acél, krómozás, nikkel-bevonatú szénacél, kerámia

<b>LineLazer v 250SPS (17H466, 17H467 típusok)</b>		
	<b>Angolszász</b>	<b>Metrikus</b>
<b>Méreték</b>		
Magasság (leszerelt kormánykarral)	Kicsomagolva - 55,7 in. Becsomagolva - 63,5 in.	Kicsomagolva - 141,5 cm Becsomagolva - 161,3 cm
szélessége	Kicsomagolva - 33,0 in. Becsomagolva - 45 in.	Kicsomagolva - 83,8 cm Becsomagolva - 114,3 cm
Hosszúság (leszerelt fellépővel)	Kicsomagolva - 73,5 in. Becsomagolva - 78,0 in.	Kicsomagolva - 186,7 cm Becsomagolva - 198,1 cm
Súly (szárazon, festék és gyöngyök nélkül)	Kicsomagolva - 666 lbs Becsomagolva - 769 lbs	Kicsomagolva - 302.1 kg Becsomagolva - 348.8 kg
<b>Zajszint (dBA)</b>		
ISO 3744 szerinti zajszint:	105,9	
1 méteren mért hangnyomás:	89,1	
<b>A kezelőre ható vibráció (m/s<sup>2</sup>) (napi 8 óra kitettség esetén)</b>		
Kéz és kar (ISO 5349 szerint)	2,4	
Teljes test (ISO 2631 szerint)	0,4	
<b>Teljesítmény (lóerő)</b>		
Névleges teljesítmény (lóerőben) a SAE J1349 értelmében	11,9 LE – 3600 fordulat/perc esetén	8,8 kW, 3600 fordulat/perc esetén
Maximális szóráseljesítmény	2,5 gpm	9,5 l/p
Maximális fúvókaméret 1 pisztoly 2 pisztoly 3 pisztoly		,055 ,039 ,033
Bemeneti festékszűrő	16 mesh	1190 mikron
Kimeneti festékszűrő	50 mesh	297 mikron
Szivattyú-beszívónyílás mérete	1 in. NSPM (m)	
Szivattyúkiömlő mérete	3/8 NPT (f)	
Hidraulikus tartály űrtartalom	1,25 gallon	4,73 liter
Maximális hidraulikus nyomás	1825 psi	124 bar
Maximális üzemi nyomás	3300 psi	228 bar, 22.8 MPa
Maximális haladási sebesség előremenetben	10 mph	16 km/h
Maximális haladási sebesség hátramenetben	6 mph	9,7 km/h
Elektromos terhelhetőség	14 A, 3600 fordulat/perc esetén	
Indítóakkumulátor	12V, 33Ah, Zárt ólomsavas	

Folyadékkal érintkező alkatrészek: PTFE, nejlón, poliuretán, V-Max , UHMWPE, fluoroelasztomer, acetál, bőr, volfrám-karbid, rozsdamentes acél, krómozás, nikkel-bevonatú szénacél, kerámia



<b>LineLazer v 250SPS túlnyomásos gyöngyszóráó rendszerrel (17H468, 17J951, 17H469 típusok)</b>		
	<b>Angolszász</b>	<b>Metrikus</b>
<b>Méreték</b>		
Magasság (leszerelt kormánykarral)	Kicsomagolva - 55,7 in. Becsomagolva - 63,5 in.	Kicsomagolva - 141,5 cm Becsomagolva - 161,3 cm
szélessége	Kicsomagolva - 33,0 in. Becsomagolva - 45 in.	Kicsomagolva - 83,8 cm Becsomagolva - 114,3 cm
Hosszúság (leszerelt fellépővel)	Kicsomagolva - 73,5 in. Becsomagolva - 78,0 in.	Kicsomagolva - 186,7 cm Becsomagolva - 198,1 cm
Súly (szárazon, festék és gyöngyök nélkül)	Kicsomagolva - 778 lbs Becsomagolva - 916 lbs	Kicsomagolva - 352.9 kg Becsomagolva - 415.5 kg
<b>Zajszint (dBA)</b>		
ISO 3744 szerinti zajszint:	105,9	
1 méteren mért hangnyomás:	89,1	
<b>A kezelőre ható vibráció (m/s<sup>2</sup>) (napi 8 óra kitettség esetén)</b>		
Kéz és kar (ISO 5349 szerint)	2,4	
Teljes test (ISO 2631 szerint)	0,4	
<b>Teljesítmény (lóerő)</b>		
Névleges teljesítmény (lóerőben) a SAE J1349 értelmében	11,9 LE – 3600 fordulat/perc esetén	8,8 kW, 3600 fordulat/perc esetén
Maximális szóráteljesítmény	2,5 gpm	9,5 l/p
Maximális fúvókaméret		
1 pisztoly	,055	
2 pisztoly	,039	
3 pisztoly	,033	
Bemeneti festékszűrő	16 mesh	1190 mikron
Kimeneti festékszűrő	50 mesh	297 mikron
Szivattyú-beszívónyílás mérete	1 in. NSPM (m)	
Szivattyúkiömlő mérete	3/8 NPT (f)	
Hidraulikus tartály űrtartalom	1,25 gallon	4,73 liter
Maximális hidraulikus nyomás	1825 psi	124 bar
Maximális üzemi nyomás	3300 psi	228 bar, 22.8 MPa
Maximális haladási sebesség előremenetben	10 mph	16 km/h
Maximális haladási sebesség hátramenetben	6 mph	9,7 km/h
Elektromos terhelhetőség	14 A, 3600 fordulat/perc esetén	
Indítóakkumulátor	12V, 33Ah, Zárt ólomsavas	

Folyadékkal érintkező alkatrészek: PTFE, nejlón, poliuretán, V-Max , UHMWPE, fluoroelasztomer, acetál, bőr, volfrám-karbid, rozsdamentes acél, krómozás, nikkel-bevonatú szénacél, kerámia

# Standard Graco garancia

A Graco garanciát vállal a dokumentumban említett összes, a Graco által gyártott és a Graco megnevezését viselő berendezéseket illetően, hogy az eredeti vásárlónak való eladásának dátumán a berendezések nem tartalmaznak gyártási vagy anyagi hibákat. A Graco által kibocsátott speciális, kiterjesztett illetve korlátozott garancia kivételével az értékesítés időpontjától számított tizenkét hónapos időtartamra vonatkozóan a Graco megjavítja illetve kicseréli a berendezés bármely, a Graco által hibásnak ítélt alkatrészét. Ezen garancia csak abban az esetben érvényes, amennyiben a berendezés összeszerelése, működtetése és karbantartása a Graco írásban megadott előírásainak megfelelően történik.

Jelen garancia nem fedezi az általános kopást és elhasználódást, valamint a nem megfelelő üzembe helyezésből, helytelen használatból, sűrűdésből, rozsdásodásból, nem helyénvaló vagy nem megfelelő karbantartásból, elhanyagolásból, balesetekből, módosításokból vagy nem eredeti Graco cserealkatrészek használatából származó bármilyen hibás működést, károsodást vagy kopást, illetve a Graco nem vállal felelősséget ezekért. Továbbá a Graco nem vállal felelősséget azokért a meghibásodásokért, károsodásokért vagy elhasználódásért, amelyek a Graco berendezések inkompatibilitásának tulajdoníthatók a nem a Graco által szolgáltatott szerkezetekkel, tartozékokkal, berendezésekkel és anyagokkal, továbbá a nem a Graco által biztosított szerkezetek, tartozékok, berendezések és anyagok nem megfelelő kivitelezéséért, gyártásáért, beszereléséért, használatáért és karbantartásáért.

Ezen garancia feltétele az is, hogy a vásárló a hibásnak vélt berendezést, a költségeket előre kifizetve visszajuttassa egy hivatalos (szerződött) Graco márkakereskedőhöz a bejelentett hiba kivizsgálása céljából. Amennyiben a bejelentett hiba az ellenőrzés után valósnak bizonyul, a Graco költségmentesen megjavít, illetve kicserél bármely hibás alkatrészt. Ezután a berendezést visszaküldi az eredeti vásárlónak a szállítási költség előzetes kifizetésével. Amennyiben a berendezés vizsgálata nem tár fel semmilyen anyag- vagy gyártási hibát, a javítást méltányos áron elvégezzük, amely tartalmazhatja az alkatrészek, a munkaerő és a szállítás árát.

**A JELEN GARANCIA KIZÁRÓLAGOS ÉS HELYETTESÍT BÁRMILYEN MÁS KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZETT GARANCIÁT, IDEÉRTVE, DE NEM SZORÍTOKOZVA AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE, ILLETVE A MEGHATÁROZOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ GARANCIÁVÁLLALÁST IS.**

A Graco egyetlen felelőssége és a vásárló egyetlen orvosolási joga bármilyen garanciális feltétel megszegése esetén kizárólag a fentiek szerint érvényesíthető. A vásárló elfogadja, hogy semmilyen más orvosolás nem áll rendelkezésre (ideértve, de nem szorítokozva a profitvesztéseknek tulajdonítható véletlenszerű vagy közvetlenül elszenvedett károkat, elmaradt értékesítési lehetőségeket, személyi és anyagi károkat, vagy bármilyen más véletlenszerű vagy közvetlen károkat). A garanciális feltételek megszegésével kapcsolatos követelési igényt az eladási dátumtól számított két (2) éven belül érvényre kell juttatni.

**A GRACO NEM VÁLLAL GARANCIÁT ÉS ELUTASÍT MINDENFAJTA ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE, VAGY EGY MEGHATÁROZOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ GARANCIÁVÁLLALÁST a GRACO ÁLTAL FORGALMAZOTT, DE NEM a GRACO ÁLTAL GYÁRTOTT TARTOZÉKOKRA, TERMÉKEKRE, ANYAGOKRA VAGY ALKATRÉSZEKRE VONATKOZÓAN.** Ezen, a Graco által értékesített, de nem a Graco által gyártott termékekre (mint például villanymotorok, kapcsolók, csövek stb.), amennyiben garanciálisak, a termék gyártója által kibocsátott garancia érvényes. Az ilyen garanciák megszegése esetén a Graco minden méltányolandó segítséget megad a vásárló számára a követelési igény érvényre juttatásához.

A Graco semmilyen körülmények között nem vállal felelősséget olyan közvetett, előre nem látható, különleges vagy következményes károkért, amelyek a Graco által a továbbiakban szállított berendezésből adódnak, illetve bármilyen általa eladott termék vagy egyéb áru beszereléséből, teljesítményéből vagy használatából ered, akár szerződés megszegése, garancia megszegése, a Graco gondatlansága vagy bármely más okból adódik.

## Graco-információk

A Graco termékekre vonatkozó legfrissebb információkért keresse fel a [www.graco.com](http://www.graco.com) weboldalt.

A szabadalmi információkkal kapcsolatban keresse fel a [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents) weboldalt.

**RENDELÉS LEADÁSÁHOZ** vegye fel a kapcsolatot Graco-forgalmazójával vagy hívja az 1-800-690-2894 számot, hogy a legközelebbi forgalmazóhoz irányítsuk.

*A gépkönyvben található összes leírt és bemutatott termékleírás a könyv nyomtatásakor érvényben lévő legfrissebb adatokat tartalmazza. A Graco fenntartja a jogot az előzetes értesítés nélküli változtatásra.*

Az eredeti használati útmutató fordítása. This manual contains Hungarian. MM 3A3393

**Graco székhely:** Minneapolis

**Nemzetközi irodák:** Belgium, Kína, Japán, Korea

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**

**Copyright 2016, Graco, Inc. A Graco minden gyártóhelye ISO 9001 minőségbiztosítási tanúsítvánnyal rendelkezik.**

[www.graco.com](http://www.graco.com)

D átdolgozott kiadás, november 2020